

Nucleus® 7 Ses İşlemcisi

Kullanıcı Kılavuzu



Hear now. And always



Cochlear®

Bu kılavuz, Cochlear™ Nucleus® 7 Ses İşlemcisini ve aksesuarları kullanan işitme implantı kullanıcılarına ve onlarla ilgilenen kişilere yöneliktir. Bu kılavuz, işitme bakım uzmanları tarafından referans olarak da kullanılabilir.

Belirli türlerde işitme kaybı olan kişiler, kulak kanalına yükseltilmiş akustik ses gönderen akustik bir bileşen ekleyerek ses işlemcisini Hybrid™ modunda kullanabilir. Endikasyonlar ve kontrendikasyonlar dahil olmak üzere Hybrid modu ile ilgili bilgi almak için *Nucleus 7 Hybrid Kullanıcı Kılavuzuna* bakın.



NOTLAR

- Nucleus 7 işlem ünitesinin (Model numarası: CP1000), pillerin ve diğer cihazların kullanımına ilişkin dikkat notları ve uyarılar için ilgili bölümlere bakın.
- Cochlear implant sistemlerine yönelik önemli tavsiyeler için lütfen *Önemli Bilgiler* belgesine de bakın.

Bu kılavuzda kullanılan semboller



NOT
Önemli bilgi veya öneri.



İPUCU
Zamandan tasarruf sağlayan ipucu.

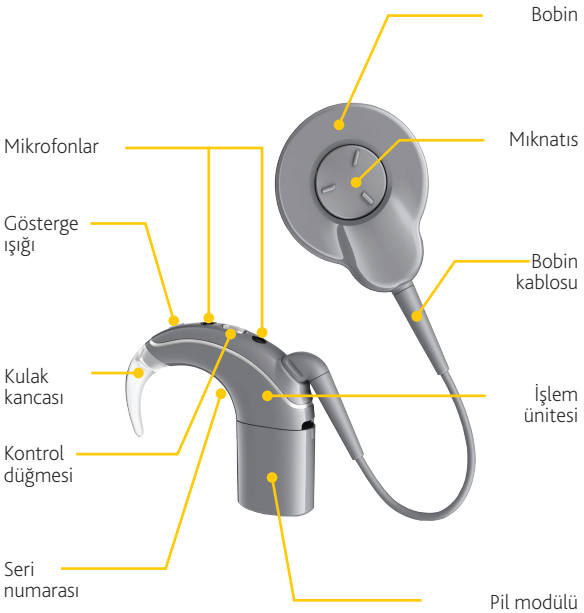


DİKKAT (zararsız)
Güvenlik ve etkinliğin sağlanması için özel dikkat gösterilmelidir. Ekipmana zarar verebilir.



UYARI (zararlı)
Potansiyel güvenlik tehlikeleri ve ciddi advers reaksiyonlar. Kişiyeye zarar verebilir.

Nucleus 7 Ses İşlemcisi



Kullanım amacı

Aşağıdaki cihazlar işitme implant sisteminin bir parçası olarak birlikte çalışır:

Cihazlar	Kullanım amacı
Nucleus 7 İşlem Ünitesi (Model numarası: CP1000)	İşlem ünitesi, işitmeyi sağlamak için bir işitme implant sistemi kapsamında diğer cihazlarla birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. İşlem ünitesi, sesleri elektrik sinyallerine dönüştürerek bu sinyalleri bobin aracılığıyla bir implanta gönderir. İşlem ünitesi, aynı zamanda implanta güç sağlar. Ses alıcısı ile birlikte kullanıldığında ses işlemcisi rezidüel işitme olan kullanıcılarda sesi kulak kanalına da iletir.
Cochlear Slimline™ Bobin, Cochlear Slimline Bobin (5(I)), Cochlear Slimline Bobin (N22), Nucleus 7 Aqua+ Bobin, Nucleus 7 Aqua+ Bobin (5(I)), Nucleus 7 Aqua+ Bobin (N22)	Bobin; işlem ünitesi ve işitme implantı arasında elektrik sinyalleri ve güç sağlamak için bir işitme implant sistemi kapsamında diğer cihazlarla birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
Cochlear Mıknatıs Cochlear Mıknatıs Ters Polarite (tüm güç değerleri, tipler ve renkler)	Mıknatıs; bobini veya işlem ünitesini bir işitme implantı ile hizalamak ve bunları bu konumda tutmak üzere tasarlanmıştır.
Bobin ara parçası	Bobin Ara Parçası, harici bobin ile implant bobini arasındaki boşluğu artırır.
Cochlear SoftWear™ Ped	SoftWear Ped, bobin yüzeyine yastıklı bir yüzey sağlar.

Cihazlar	Kullanım amacı
Pil modülü	Pil modülü, bir işitme implant sistemi kapsamında işlem ünitesine güç sağlamak üzere tasarlanmıştır.
Cochlear USB Şarj Cihazı Cochlear Y Tipi Şarj Cihazı	Pil şarj cihazları, ses işlemcisinin şarj edilebilir pil modülünü şarj etmek için kullanılır.
Sabitleme aksesuarları: Kulak Kancası, Cochlear Hugfit™ (tüm boyutlar), Cochlear Snugfit (tüm boyutlar), Cochlear Kulak Kalıbı Adaptörü, Nucleus 7 Saç Bandı, Cochlear Koala Klips, Cochlear Baş Tipi Adaptör, Cochlear Güvenlik İpi (Tek ve Çift).	Sabitleme aksesuarları, bir işitme implant sistemi kapsamında ses işlemcisini takarken destek sağlamak için kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
Kablosuz aksesuarlar	Kablosuz aksesuarlar, mobil cihazlara ve/veya televizyonlara bağlantıya izin vererek veya ses sinyallerini almak için başka bir mikrofon sağlayarak ses işlemcisinin işlevselliğini artırmak amacıyla tasarlanmıştır.
Cochlear Kulaklıklılı Dinleme Kulaklığı Adaptörü	Dinleme kulaklığı adaptörü, işlem ünitesinden kulaklıklara ses sinyalleri göndererek işitme kaybı olmayan bir kişinin işlem ünitesinin çalışıp çalışmadığını kontrol edebilmesi için tasarlanmıştır.

Endikasyonlar

Nucleus 7 Ses İşlemcisi, uyumlu bir Cochlear Nucleus implantı bulunan kullanıcılar için endikedir.

Nucleus 7 Ses İşlemcisi aşağıdaki Cochlear Nucleus implantlarıyla uyumludur:

- CI600 Serisi İmplantlar: CI612, CI622, CI624, CI632,
- CI500 Serisi İmplantlar: CI512, CI522, CI532, ABI541,
- CI24RE Serisi İmplantlar: CI422, CI24REH (Hybrid L24), CI24RE (CA), CI24RE (ST),
- CI24R ve CI24M Serisi İmplantlar: CI24R (CA), CI24R (CS), CI24R (ST), CI24M, ABI24M, CI11+11+2M
- CI22M Serisi İmplantlar: CI22M

Aşağıdaki aksesuarlar, Nucleus 7 işlem ünitesi ile birlikte kullanıma uygundur.

Cochlear Hugfit, Cochlear Snugfit, Cochlear Baş Tipi Adaptör, Cochlear Kulak Kalıbı Adaptörü, Cochlear Koala Klips (yalnızca CP1000 Koala Klips), Cochlear Nucleus 7 Saç Bandı, Cochlear Hybrid™ Çıkarma Aletli Kulak Kancası, Cochlear LiteWear VücutTipi Kablosu, Cochlear LiteWear VücutTipi Kılıfı (yalnızca CP1000 Litewear VücutTipi Sabitleme Kılıfı), Cochlear Hybrid Alıcısı, Cochlear Hybrid Open Dome, Cochlear Hybrid Bass Single Dome, Cochlear Hybrid Bass Double Dome, Cochlear Kulaklıklılı Dinleme Kulaklığı Adaptörü, Cochlear USB Şarj Cihazı, Cochlear Y Tipi Şarj Cihazı.

Kulak kancası, Nucleus 7 İşlem Ünitesi ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Cochlear Slimline Bobin

Cochlear Slimline Bobin; uyumlu bir Cochlear Nucleus implantı, Nucleus 7 işlem ünitesi ve uyumlu bir Cochlear Mıknatısı bulunan kullanıcılara yöneliktir.

Uyumlu Cochlear Nucleus implantlar şunlardır:

- CI600 Serisi: CI612, CI622, CI624, CI632
- CI500 Serisi: CI512, CI522, CI532, ABI541
- CI24RE Serisi: CI422, CI24REH (Hybrid L24), CI24RE (CA), CI24RE (ST)
- CI24R ve CI24M Serisi: CI24R (CA), CI24R (CS), CI24R (ST), CI24M, ABI24M, CI11+11+2M

Uyumlu mıknatıslar, Cochlear Mıknatıs gücü ½ ila 6 ve ½(l) ila 4(l) ve Cochlear Mıknatıs Ters Polarite gücü ½ ila 6 mıknatıslardır.

Cochlear Slimline Bobin (5(l))

Cochlear Slimline Bobin (5(l)); uyumlu bir Cochlear implantı, Nucleus 7 işlem ünitesi ve uyumlu bir Cochlear mıknatısı bulunan kullanıcılara yöneliktir.

Uyumlu Cochlear Nucleus implantlar şunlardır:

- CI600 Serisi: CI612, CI622, CI624, CI632

Uyumlu mıknatıslar: Cochlear Mıknatıs gücü 5(l).

Cochlear Slimline Bobin (N22)

Cochlear Slimline Bobin (N22); uyumlu bir Nucleus 22 koklear implantı (CI22M), Nucleus 7 işlem ünitesi ve uyumlu Cochlear Mıknatısı bulunan kullanıcılara yöneliktir.

Uyumlu mıknatıslar, Cochlear Mıknatıs gücü ½ ila 6 ve Cochlear Mıknatıs Ters Polarite gücü ½ ila 6 olan mıknatıslardır.

Mıknatıslar

Cochlear Mıknatıs; Cochlear Slimline Bobin, Cochlear Slimline Bobin (N22), Nucleus 7 Aqua+ Bobin ve Nucleus 7 Aqua+ Bobin (N22) ile birlikte kullanıma uygundur.

Cochlear Mıknatıs Ters Polarite; Cochlear Slimline Bobin, Cochlear Slimline Bobin (N22), Nucleus 7 Aqua+ Bobin ve Nucleus 7 Aqua+ Bobin (N22) ile birlikte kullanıma uygundur.

Cochlear Mıknatıs gücü 5(I), Cochlear Slimline Bobin (5(I)) ve Nucleus 7 Aqua+ Bobin (5(I)) ile birlikte kullanıma uygundur.

Bobin ara parçası

Cochlear Bobin Ara Parçası, uyumlu bir Cochlear Slimline Bobini (tüm uzunluklar, türler ve renkler) ile birlikte kullanıma uygundur. Uyumlu Cochlear Slimline Bobinler şunları içerir: Cochlear Slimline Bobin, Cochlear Slimline Bobin (5(I)), Cochlear Slimline Bobin (N22), Nucleus 7 Aqua+ Bobin, Nucleus 7 Aqua+ Bobin (N22) ve Nucleus 7 Aqua+ Bobin (5(I)).

SoftWear Ped

Cochlear SoftWear Ped, uyumlu bir Cochlear Slimline Bobin ile birlikte kullanıma uygundur. Uyumlu bobinler şunlardır: Cochlear Slimline Bobin, Cochlear Slimline Bobin (5(l)), Cochlear Slimline Bobin (N22).

Pil modülleri

Cochlear Pil Tutucu, Nucleus 7 İşlem Ünitesi ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Cochlear Pil Kapağı, Nucleus 7 İşlem Ünitesi ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Standart Şarj Edilebilen Pil Modülü ve Kompakt Şarj Edilebilir Pil Modülü, Nucleus 7 İşlem Ünitesi ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Kontrendikasyonlar

Nucleus 7 Ses İşlemcisi, Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki işitme implantlarıyla kullanım için uygun değildir.

Endikasyonlar bölümünde listelenen aksesuarlar, uyumlu olmayan ses işlemcileri ile birlikte kullanıma uygun değildir.

Cochlear Slimline Bobin

Cochlear Slimline Bobin, Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki işitme implantları ya da işlem üniteleri ile kullanıma uygun değildir.

Cochlear Slimline Bobin, Cochlear Mıknatıs gücü 5(l) olanlar ile birlikte kullanıma uygun değildir.

Cochlear Slimline Bobin (5(l))

Cochlear Slimline Bobin (5(l)), Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki işitme implantları ya da işlem üniteleri ile kullanıma uygun değildir.

Cochlear Slimline Bobin (5(l)), Cochlear Mıknatıs gücü ½ ila 6 ve ½(l) ila 4(l) ve Cochlear Mıknatıs Ters Polarite gücü ½ ila 6 olanlarla birlikte kullanıma uygun değildir.

Cochlear Slimline Bobin (N22)

Cochlear Slimline Bobin (N22), Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki işitme implantları ya da işlem üniteleri ile kullanıma uygun değildir.

Cochlear Slimline Bobin (N22), Cochlear Mıknatıs gücü ½(l) ila 5(l) olanlarla kullanıma uygun değildir.

Mıknatıslar

Cochlear Mıknatıs; Cochlear Slimline Bobin (5(l)) veya Nucleus 7 Aqua+ Bobin (5(l)) ile birlikte kullanıma uygun değildir.

Cochlear Mıknatıs Ters Polarite, Cochlear Slimline Bobin (5(l)) veya Nucleus 7 Aqua+ Bobin (5(l)) ile birlikte kullanıma uygun değildir.

Cochlear Mıknatıs gücü 5(l), Cochlear Slimline Bobin, Cochlear Slimline Bobin (N22), Nucleus 7 Aqua+ Bobin ve Nucleus 7 Aqua+ Bobin (N22) ile birlikte kullanıma uygun değildir.

Bobin ara parçası

Cochlear Bobin Ara Parçası, Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki bobinlerle kullanıma uygun değildir.

SoftWear Ped

Cochlear SoftWear Ped, Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki bobinlerle kullanıma uygun değildir. Cochlear Bobin Ara Parçası ile kullanıma uygun değildir.

Pil modülleri

Cochlear Pil Tutucu, Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki işlem üniteleri ile birlikte kullanıma uygun değildir.

Cochlear Pil Kapağı, Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki işlem üniteleri ile birlikte kullanıma uygun değildir.

Standart Şarj Edilebilir Pil Modülü ve Kompakt Şarj Edilebilir Pil Modülü, Endikasyonlar bölümünde listelenenler dışındaki işlem üniteleri ile birlikte kullanıma uygun değildir.

Hedeflenen hasta popülasyonu

Nucleus 7 Ses İşlemcisi, uyumlu bir Cochlear Nucleus implantı bulunan hastalara yöneliktir. Ses işlemcisinin ve aksesuarların hedeflenen hasta popülasyonu için yaş, kilo, sağlık veya başka bir durum açısından herhangi bir kısıtlama yoktur.

Avantajlar

Nucleus 7 Ses İşlemcisi, uyumlu bir Cochlear implant sistemiyle birlikte çalışır. Cochlear implant sistemi kullanmanın olası avantajları şunlardır:

- Sessiz ortamlarda konuşmaların daha net anlaşılması.
- Gürültülü ortamlarda konuşmaların daha net anlaşılması.
- İşitme özelliklerine bağlı olarak memnuniyetin artması:

Hedeflenen kullanıcılar

Nucleus 7 Ses İşlemcilerinin ve aksesuarlarının hedeflenen kullanıcıları:

- Uyumlu Cochlear Nucleus implant kullanıcıları.
- Gerektiğinde kullanıcının yaptığı işlemleri gerçekleştiren, kullanıcılar ile ilgilenen kişiler. Kullanıcı ile ilgilenen kişiler tanımı; 12 yaşından küçük pediyatrik kullanıcıların ebeveynlerini, hemşireleri veya başkalarına bağımlı diğer kullanıcılarla ilgilenen kişileri kapsayabilir.
- İşitme uzmanları/klinik uzmanları.

İçindekiler

Güç

Piller	14
Pil ömrü	15
Pil modülünü işlem ünitesine kilitleme	16
Tek kullanımlık pil modülü kapağını kilitleme	17
Pil modülünü değiştirme	18
Tek kullanımlık pilleri değiştirme	20
Şarj edilebilen pilleri şarj etme	22

Kullanım

Bobini bağlama	28
Uzaktaki cihazlarla eşleştirme	28
Kontrol seçenekleri	30
Kontrol düğmesini kilitleme	31
Açma ve kapatma	31
Program değiştirme	33
Ses seviyesi ve hassasiyeti değiştirme	33
Telefon bobini	34
Kablosuz aksesuarlar	35
Dinleme kulaklıklarının kullanımı	37
Phonak Roger™ 20'yi kullanma	39

Takma

Ses işlemcinizi takma	40
İki implantı olan kullanıcılar için	41
Kulak kancalarını değiştirme	42
Sabitlenme aksesuarları	43
SoftWear ped takma	55
Spor ve egzersiz	56
Seyahat	58
Uçuş modu	59

Bakım

Düzenli bakım	60
Pil şarj cihazı bakımı	62
Saklama	63
Su, kum ve kir	64
Mikrofon kapağını değiştirme	66
Bobini değiştirme	68
Bobin mıknatısını değiştirme	69

Işıklar ve Uyarı Sesleri 70

Sorun giderme 76

Dikkat notları 83

Uyarılar

Ebeveynler ve kullanıcıyla ilgilenen kişiler için	84
Ses işlemcisi ve parçalar	85
Piller	88
Tıbbi tedaviler	89

Diğer bilgiler 92

Piller

Nucleus 7 işlem ünitesi için üç tip pil kullanmayı tercih edebilirsiniz:



Tek kullanımlık pil modülünün parçaları:

- Cochlear Pil Kapağı
- Cochlear Pil Tutucu

İki tek kullanımlık pil kullanılır ve kurcalamaya karşı korumalı kilit mevcuttur.



Cochlear Standart Şarj Edilebilen Pil Modülü



Cochlear Kompakt Şarj Edilebilir Pil Modülü

Pil ömrü

Tüm elektronik cihazlarda olduğu gibi piller gerektiğinde değiştirilmelidir. Pil ömrü; her gün kullanılan programlara, implant türünüze, implantınızın üzerini kaplayan derinin kalınlığına, pil boyutu ve tipine göre değişir.

Tamamen boş bir şarj edilebilen pilin şarj olması yaklaşık dört saat sürer.

Şarj edilebilen piller eskidikçe tam şarj olma süreleri uzayabilir. Şarj edilebilen pillerden en uzun pil ömrünü elde etmek için kullanmadan önce mutlaka şarj edin.

Pillerinizin olabildiğince uzun ömürlü olmasına yardımcı olmak için klinik uzmanınız, ses işlemcinizi implantınızı çıkardıktan iki dakika sonra kapanacak şekilde ayarlayabilir.

Pil modülünü işlem ünitesine kilitleme

Kurcalamaya karşı korumayı artırmak için pil modülü işlem ünitesine kilitlenebilir.



1. Pil modülünü kilitlemek için kilidi en sola kadar itin.



2. Pil modülünün kilidini açmak için kilidi en sağa kadar itin.



UYARI

İşlem ünitesi ve pil modülünün arasına takılan bazı aksesuarlar, pil modülünün işlem ünitesine kilitlemesini engelleyerek pil modülünün çıkmasına yol açabilir ve boğulma ya da yutma tehlikesi oluşturabilir. Bu aksesuarlar takılıyken 3 yaşın altındaki çocukları ve boğulma ya da küçük parçaları yutma tehlikesi olan kullanıcıları mutlaka gözetim altında tutun.



DİKKAT

Pil modülünü takmadan veya çıkarmadan önce mutlaka bu kilidin açık olduğunu kontrol edin.



Tek kullanımlık pil modülü kapağını kilitleme

Tek kullanımlık pil modülünde çocukların pil kapağını açmalarını önlemeye yardımcı olan kurcalamaya karşı korumalı bir kilit bulunur.



KİLİTLEME Kilitleme vidasını **yatay** konuma gelene kadar pil kapağı kilitleme aletiyle **saat yönünde** çevirin.

KİLİDİ AÇMA Kilitleme vidasını **dikey** konuma gelene kadar **saat yönünün tersine** çevirin.



DİKKAT

Pil kapağını takmadan veya çıkarmadan önce kilitleme vidasının kilidinin açık olup olmadığını kontrol edin.

Pil modülünü değiştirme

Pil modülünü çıkarma



1. İşlem ünitesinden çıkarmak için pil modülünü gösterilen şekilde çevirin.



2. Pil modülünü işlem ünitesinden çekip çıkarın.



DİKKAT

Pil modülünü çıkarmadan önce kurcalamaya karşı korumalı kilidin açık olup olmadığını mutlaka kontrol edin (bkz. sayfa 16).

Pil modülünü takma

1. Pil modülü işlem ünitesi yuvasına hafif bir açıyla konumlanmış durumdayken parçaları bir araya getirin.

Şarj edilebilir pil modülü: Pil modülünün üzerindeki kabartma işareti ve oku işlem ünitesinin arkasına hizalayın

Tek kullanımlık pil modülü: Pil modülünün üzerindeki girintileri ve kilidi, işlem ünitesinin arkasına hizalayın



2. Parçaları takmak için pil modülünü gösterilen şekilde çevirin.

Ses işlemciniz otomatik olarak açılacaktır.



NOT

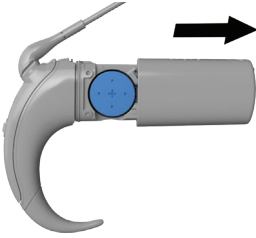
Klinik uzmanınız tarafından bu özelliğin etkinleştirilmesi durumunda ses işlemcinizi implantınıza bağlamazsanız ses işlemcisi iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Tek kullanımlık pilleri değiştirme

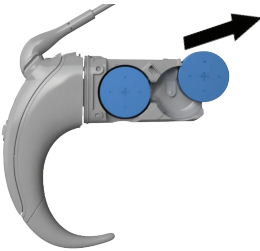
Tek kullanımlık pil modülü, iki adet yüksek güçlü çinko hava pili kullanır. Cochlear, koklear implant kullanımı için tasarlanmış 675 (PR44) çinko-hava pillerini önerir. Gümüş oksit veya alkalin pilleri kullanmayın.



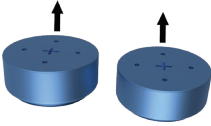
1. Ses işlemcinizi kapatmak için düğmeyi 5 saniye **basılı tutun** ve ardından bırakın.



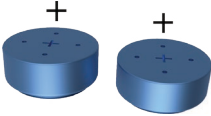
2. Kilidi açılmış pil kapağı pil tutucudan çekip çıkarın.



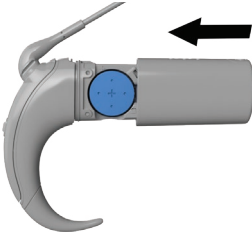
3. Pilleri pil tutucudan çıkarın.



4. Yeni pilleri paketinden çıkarın ve birkaç saniye bekletin.



5. Pilleri düz taraf (artı uç) yukarı gelecek şekilde pil tutucuya yerleştirin.



6. Pil kapağını işlem ünitesine doğru kaydırarak yerine yerleştirin.

Gerekirse kapağı kilitleyin.

Ses işlemciniz otomatik olarak açılacaktır.



NOT

Klinik uzmanınız tarafından bu özelliğin etkinleştirilmesi durumunda ses işlemcinizi implantınıza bağlamazsanız ses işlemcisi iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Şarj edilebilen pilleri şarj etme

Şarj edilebilen pil modülleriyle birlikte kullanılabilen iki şarj cihazı vardır:

- Cochlear Y Tipi Pil Şarj Cihazı (bkz. sayfa 24)
- Cochlear USB Pil Şarj Cihazı (bkz. sayfa 26).

Başlamadan önce

Şarj edilebilen pil modülünüzün entegre güvenlik ve izleme özellikleri bulunmaktadır. Pil şarj cihazınızı kullanmadan önce bu bölümü okuyun.

YENİ PİLLER

İlk kullanımdan önce yeni pilleri şarj etmeniz gerekir.

NE YAPMALIYIM?

- Yeni bir pil modülünü kullanmadan önce, tam şarj edilene kadar bir şarj cihazına bağlamanız gerekir.

ŞARJ SICAKLIĞI

Pil şarj cihazlarının entegre bir sıcaklık sensörü bulunur.

Piller 0°C - +40°C (+32°F - +104°F) sıcaklıklarda şarj edilmelidir.

Pil modülünün sıcaklığı bu aralığı geçerse LED turuncu renkte yanıp söner (hata).

NE YAPMALIYIM?

- Şarj edilebilen pil modüllerini 0°C - +40°C (+32°F - +104°F) arasındaki oda sıcaklığında şarj edin.

PİL SAĞLIK KONTROLÜ

Şarj edilebilen pil modüllerinde entegre bir "sağlık kontrolü" özelliği bulunur. Şarj edilen pil bir sorun algırsa ses işlemcisini kapatır.

Sorun giderildiğinde tekrar açılır.

NE YAPMALIYIM?

- Pilin kapanması durumunda pilin bağlantısını kesip tekrar ses işlemcinize bağlayın. Bu, gücün geri gelmesini sağlamazsa klinik uzmanınızla iletişime geçin.

TAMAMEN BOŞ PİLLER

Çok fazla kullanılan veya çok uzun süre saklanan bazı piller, yeniden şarj edilemeyecek kadar boşalabilir.

NE YAPMALIYIM?

- Şarj edilebilen pil modülü şarj edilemeyecek kadar boşalmışsa LED turuncu renkte yanıp söner (hata). Pil modülünü değiştirin.

PİLLERİN SAKLANMASI

Şarj edilebilen pil modülünüz, bir süre kullanmamanız durumunda gücünün bir kısmını yitirir.

NE YAPMALIYIM?

- Saklamadan önce pil modülünüzü şarj edin.

AKSESUARLARA BAĞLAMA

Bazı aksesuarlar (örn. dinleme kulaklığı adaptörü, Roger™ 20 alıcı), şarj edilebilen pil modülüyle işlem ünitenizin arasına yerleştirilir. Kullanımın ardından çıkarmamanız pilin boşalmasına neden olur.

NE YAPMALIYIM?

- Kullanımın ardından pil modülünüzü aksesuara takılı olarak bırakmayın.
- Aksesuarı pil şarj cihazına takılı bir şarj edilebilen pil modülüne takmayın.

Y Tipi Pil Şarj Cihazının Kullanımı

Y Tipi Pil Şarj Cihazı, tek seferde iki adet şarj edilebilen pil modülünü şarj edebilir.

Bu cihaz, **birlikte verilen USB kablosuyla** aşağıdakilere takılabilir:

- Cochlear USB Elektrik Adaptörü kullanılan bir duvar elektrik prizi veya
- bir USB bağlantı noktası (bilgisayar gibi).*



- 1 USB kablosu
- 2 Şarj edilebilen pil modülü konnektörü
- 3 LED göstergesi

* USB bağlantı noktaları yüksek güçlü USB 1.0 veya üzeri olmalıdır. Birden fazla USB cihazını bir bağlantı noktasına bağlamak için USB çoğaltıcı (hub) kullanıyorsanız güç beslemeli bir çoğaltıcı kullanmanızı öneririz.

1. Şarj edilebilen pil modülünü, hafif bir açıyla şarj cihazına takın. Bağlamak için çevirin.



2. USB kablosunu bir elektrik prizine veya USB bağlantı noktasına takın. Şarj esnasında LED ışığı yeşil renkte yanıp söner.



NOT

Elektrik prizi kullanıyorsanız USB kablosunu önce elektrik adaptörüne takın, ardından adaptörü elektrik prize takın.



3. Modül tamamen şarj edildiğinde LED ışığı sabit yeşil yanar.



USB Pil Şarj Cihazının Kullanımı

USB Pil Şarj Cihazı, tek seferde bir şarj edilebilen pil modülünü şarj edebilir.

Bu cihaz, bir USB konnektörü kullanır ve bu konnektör aşağıdakilere takılabilir:

- Cochlear USB Elektrik Adaptörü kullanılan bir duvar elektrik prizi veya
- bir USB bağlantı noktası (bilgisayar gibi).*



- 1 USB konnektörü
- 2 Şarj edilebilen pil modülü konnektörü
- 3 LED göstergesi

* USB bağlantı noktaları yüksek güçlü USB 1.0 veya üzeri olmalıdır. Birden fazla USB cihazını bir bağlantı noktasına bağlamak için USB çoğaltıcı (hub) kullanıyorsanız güç beslemeli bir çoğaltıcı kullanmanızı öneririz.

1. Şarj cihazının kapaklarını çıkarın.



2. Şarj edilebilir pil modülünü küçük bir açıyla şarj cihazına takın. Çevirerek takın.



3. Şarj cihazını bir elektrik prize veya USB bağlantı noktasına takın. Şarj esnasında LED ışığı yeşil renkte yanıp söner.



NOT

Elektrik prizi kullanıyorsanız USB kablosunu önce elektrik adaptörüne takın, ardından adaptörü elektrik prize takın.



4. Modül tamamen şarj edildiğinde LED ışığı sabit yeşil yanar.



Bobini bağlama

Bobin kablosu klik sesi ile yerine oturana kadar kabloyu işlem ünitesine itin.

Çevirmeyin.



Uzaktaki cihazlarla eşleştirme

Ses işlemcinizi uyumlu bir Apple® veya Android™ cihaz ya da Cochlear Uzaktan Kumanda ile kullanmadan önce ses işlemcinizi uzak cihaz ile eşleştirmeniz gerekir.

Ayrıntılı bilgi için lütfen uygulama veya uzaktan kumanda kullanıcı kılavuzlarına bakın.



UYARI

Ses işlemcinizi akıllı telefonlar veya tabletler gibi cihazlara bağlarken güvenliği göz önünde bulundurun. Ses işlemcinizi yalnızca korumalı (örn. parola veya PIN erişim kontrolüyle) cihazlara bağlayın. İşletim sistemi değiştirilen cihazlara bağlamayın.

Android

Nucleus 7 Ses İşlemciniz, ASHA [Audio Streaming for Hearing Aid (İşitme Yardımcısı Ses Akışı)] protokolüne uygundur. Bu sayede uyumlu Android cihazlarının ses akışı fonksiyonlarını kullanabilirsiniz.

Made for iPhone

Nucleus 7 Ses İşlemciniz, bir Made for iPhone®/iPod®/iPad® işitme cihazıdır. Bu sayede uyumlu Apple cihazlarının kontrol ve ses akışı fonksiyonlarını kullanabilirsiniz.



NOT

Her iki kulağınızda da ses işlemcisi takılıysa ses işlemcilerinizi güvenilir bir şekilde kontrol etmek için uyumlu Apple cihazınızdaki Made for iPhone Erişilebilirlik Kısayol menüsü yerine Nucleus Smart Uygulamasını kullanın.

Bir kulağınızda ses işlemcisi, diğer kulağınızda ise uyumlu bir işitme yardımcısı takılıysa uyumlu bir Apple cihazı kullanarak iki cihazı aynı anda kontrol edebilir ve iki cihaza da aynı anda ses akışı yapabilirsiniz. Klinik uzmanınız sizin için uyumluluğu kontrol edebilir ve gerekli ayarlamaları yapabilir.

Nucleus Smart Uygulaması

Ses işlemcinizi kontrol ve takip etmek için Nucleus Smart Uygulamasını uyumlu bir Apple veya Android cihazla kullanabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi için lütfen uygulamanızın kullanıcı kılavuzuna bakın.

Kontrol seçenekleri

Aşağıdaki tabloda ses işlemcinizi kontrol edebileceğiniz üç yöntem karşılaştırılmıştır.



NOT

Bazı fonksiyonlar yalnızca klinik uzmanınız tarafından etkinleştirildiğinde kullanılabilir.

FONKSİYON	SES İŞLEMCİ TUŞU	UZAKTAN KUMANDA	NUCLEUS SMART UYGULAMASI
Açma/Kapatma	X		
Program	X	X	X
Hacim		X	X
Hassasiyet		X	X
Telefon bobini	X	X	X
Kablosuz aksesuarlar	X	X	X
Ana Ses Seviyesi Limiti			X
Bas / Tiz			X
ForwardFocus			X

Kontrol düğmesini kilitleme

Ses işlemcinizin kontrol düğmesini Nucleus Smart Uygulamasını kullanarak kilitleyebilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için lütfen uygulamanın kullanıcı kılavuzuna bakın.

Açma ve kapatma

1. **Açmak** için şunlardan birini yapın:

- Pili takın (bkz. sayfa 19) veya
- Pil zaten takılıysa düğmeye **kısa süre basın**.



2. **Kapatmak** için şunlardan birini yapın:

- Pil bağlantısını kesin (bkz. sayfa 18) veya
- Düğmeyi 5 saniye **basılı tutun**. Ses işlemcisi kapanırken ışık, sabit turuncu renge döner.



NOT

Klinik uzmanınız tarafından bu özelliğin etkinleştirilmesi durumunda ses işlemcinizi implantınıza bağlamazsanız ses işlemcisi iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

GÖSTERGE IŞIKLARI

ANLAMI



Yeşil yanıp sönme

Ses işlemcisi açılıyor.
Yanıp sönme sayısı geçerli programın
numarasını gösterir.



Yeşil ışık hızlı yanıp sönüyor

Ses işlemcisi mikrofonlardan ses
alırken yanıp söner
(Yalnızca çocuk modu).



Turuncu yanıp sönme

Ses işlemcisi implant üzerinde değil.



Uzun yanıp sönen turuncu ışık

Ses işlemcisi kapanıyor.

Program değiştirme

Ses işlemcinizin sesi işleme şeklini değiştirmek için programlar arasında geçiş yapabilirsiniz (ör. gürültü veya sessiz yerlerde). Genelde iki program ihtiyacınızı karşılar ancak klinik uzmanınız size dört program verebilir.

1. Programlar arasında geçiş yapmak için düğmeye kısa süre basın.



NOT

Klinik uzmanınız SCAN'i etkinleştirdiyse ses işlemciniz, programı değiştirmenize gerek kalmadan ses ortamında otomatik olarak yanıt verebilir.

GÖSTERGE IŞIĞI

ANLAMI



Yeşil yanıp sönme

Program değiştiriliyor
(Yalnızca ocuk modu).

Yanıp sönme sayısı geçerli programın
numarasını gösterir.

Ses seviyesi ve hassasiyeti değiştirme

Klinik uzmanınız tarafından ayarlanmışsa ses veya hassasiyet seviyelerini (varsa) uzaktan kumandanız veya Nucleus Smart Uygulaması ile kontrol edebilirsiniz.

Ayrıntılar için lütfen bu cihazların kullanıcı kılavuzlarına bakın.

Telefon bobini

Oda işitme halkası sistemlerini dinlemek isterseniz klinik uzmanınız telefon bobinini etkinleştirebilir.



NOT

Telefon bobini, oda halka sistemleri için optimize edilmiştir. Telefonla birlikte kullanım için Cochlear Wireless Phone Clip (Telefon Klipsi) (bkz. sayfa 35) veya uyumlu bir akıllı telefon (bkz. sayfa 29) önerilir.



İPUCU

Telefon bobinini kontrol etmek için uzaktan kumandanızı veya Nucleus Smart Uygulamasını da kullanabilirsiniz. Ayrıntılar için kullanıcı kılavuzlarına bakın.

1. Telefon bobinini açmak için düğmeyi 2 saniye basılı tutun ve ardından bırakın.



Mavi: telefon bobini açık.

2. Telefon bobinini kapatmak için düğmeye kısa süre basın.



Kablosuz aksesuarlar

Cochlear True Wireless™ Aksesuarları kablosuz olarak ses işlemcinize ses akışı yapabilir:

- **Mini Mikrofon** veya **TV Aksesuarı**, ses işlemcinizden kontrol edilir.
- Telefon görüşmeleri için Telefon Klipsi kontrollerini kullanırsınız.



NOT

İlk olarak ses işlemciniz ile kablosuz aksesuarlarınızı eşleştirmeniz gerekir. Ayrıntılar için kullanıcı kılavuzuna bakın.



İPUCU

Kablosuz aksesuarları kontrol etmek için uzaktan kumandanızı veya Nucleus Smart Uygulamasını da kullanabilirsiniz. Ayrıntılar için kullanıcı kılavuzlarına bakın.

Düğmeye her basışınız, telefon bobini (etkinse) ve kablosuz aksesuarlarınız arasında sırayla geçiş yapmanızı sağlar (ses işlemcinizle eşleştirilme sırasına göre).

Senaryo 1: Telefon bobini etkin

BASMA	AKIŞI YAPILAN SES
1	Telefon bobini
2	Kablosuz aksesuar 1 (ör. Mini Mikrofon)
3	Kablosuz aksesuar 2 (ör. TV Aksesuarı)
4...	Telefon bobini...

Senaryo 2: Telefon bobini yok

BASMA	AKIŞI YAPILAN SES
1	Kablosuz aksesuar 1 (ör. Mini Mikrofon)
2	Kablosuz aksesuar 2 (ör. TV Aksesuarı)
3	Kablosuz aksesuar 3 (ör. ekstra Mini Mikrofon)
4...	Kablosuz aksesuar 1...

1. Ses akışı yapmak için düğmeyi 2 saniyelğine basılı tutun ve ardından bırakın.

Sonraki ses kaynağına geçiş yapmanız gerekirse tekrar basın ve bırakın.



Mavi: ses akışı yapıyor.

2. Ses akışını durdurmak için düğmeye kısa süre basın.



Dinleme kulaklıklarının kullanımı

Kullanıcıyla ilgilenen kişiler, bir Cochlear implant kullanıcısının ses alıp almadığını ve telefon bobini veya kablosuz aksesuarlar gibi işlevlerin çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için dinleme kulaklıkları kullanabilir.



UYARI

Dinleme kulaklığı adaptörünü kullanırken pil modülünü işlem ünitesine kilitleyemezsiniz; bu durum pil modülünün çıkmasına yol açabilir ve boğulma ya da yutma tehlikesi oluşturabilir. Dinleme kulaklığı adaptörü takılıken 3 yaşın altındaki çocukları ve boğulma ya da küçük parçaları yutma tehlikesi olan diğer kullanıcıları mutlaka gözetim altında tutun.



DİKKAT NOTLARI

- Cochlear Dinleme Kulaklığı Adaptörü ile birlikte yalnızca Cochlear onaylı kulaklıklar kullanın.
- Birden fazla dinleme kulaklığı adaptörünü seri olarak bağlamayın.
- Dinleme kulaklığı adaptörünü bilgisayar gibi başka ses çıkışı ortamlarına bağlamayın.



1. Çevirerek bağlantıyı kesin ve pil modülünü çıkarın.



2. Dinleme kulaklığı adaptörünü yerleştirin ve bağlamak için çevirin.



3. Pil modülünü yerleştirin ve bağlamak için çevirin.



4. Dinleme kulaklığı adaptörüne kulaklığı takın.



DİKKAT

Yalnızca Cochlear onaylı kulaklıkları kullanın.

5. Kulaklıkları kullanıcının sesi duyup duymadığını kontrol etmek için kullanın.

6. Dinleme biter bitmez kulaklığı ve adaptörü çıkarın.



NOTLAR

- Bağlıyken bobine sinyal gitmemesinden dolayı dinleme kulaklığı adaptörünü kullanırken ses işlemcisini kullanıcının implantının üzerine koymayın.
- Pil modülünü yeniden takmayı ve kurcalamaya karşı korumalı kilit kullanarak ses işlemcinize kilitlemeyi unutmayın.

Phonak Roger™ 20'yi kullanma



UYARI

Roger 20'nin bazı modelleri, pil modülünün Roger 20'ye kilitlemesine izin vermez. Roger 20'nizin her iki tarafında da kurcalamaya karşı korumalı kilit olup olmadığını kontrol edin. Varsa her iki kilidin de etkin ve güvenli olduğundan emin olun. Pil modülü kilitlenmeyorsa bu durum, pil modülünün çıkmasına yol açabilir ve boğulma ya da yutma tehlikesi oluşturabilir. Roger 20 takılıken 3 yaşın altındaki çocukları ve boğulma ya da küçük parçaları yutma tehlikesi olan kullanıcıları mutlaka gözetim altında tutun.

1. Roger 20 sisteminizi işlem ünitenize bağlayın.



2. Pil modülünü takın.

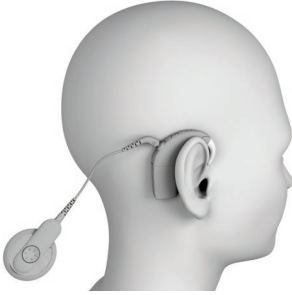
3. Kullandıktan sonra Roger 20'nin bağlantısını kesin.



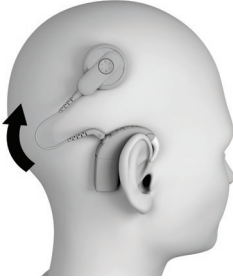
NOT

Pil modülünü yeniden bağlamayı ve kurcalamaya karşı korumalı kilit kullanarak işlem ünitenize kilitlemeyi unutmayın.

Ses işlemcinizi takma



1. Ses işlemcinizi kulağınıza yerleştirerek bobini sarkıtın.



2. Bobini yana doğru ve implantınızın üzerine götürün.

GÖSTERGE IŞIKLARI

ANLAMI



Her saniye turuncu ışık yanıp sönüyor

Bobin kapalıyken (veya yanlış implanta bağlandığında) ses işlemcisi yanıp söner.

İki implantı olan kullanıcılar için

Sol ve sağ ses işlemcilerinin ayırt edilmesini kolaylaştırmak için klinik uzmanınızdan size renkli etiketler (sağ için kırmızı, sol için mavi) vermesini isteyin.



DİKKAT

İki implantınız varsa her implant için doğru ses işlemcisini kullanmanız gerekir.



NOT

Daha yeni implantlar kullanan kullanıcıların ses işlemcileri implantın kimliğini tanır ve yanlış implant ile çalışmaz.

Kulak kancalarını değiştirme

Cochlear Kulak Kancasının küçük, orta ve büyük boyları bulunur.

Ses işlemcinizi güvenli ve emniyetli bir şekilde takmaya ilişkin ek yardım için bkz. *Sabitleme aksesuarları*, sayfa 43.



NOT

Kulak kancanızı sadece gerekli olduğunda çıkarın; çok sık çıkarılması durumunda gevşeyebilir.



1. Çıkarmak için kulak kancasını yukarı doğru çekin.



2. Yeni kulak kancasını yerine oturtun.

Sabitleme aksesuarları

Ses işlemcinizi güvenli ve emniyetli bir şekilde takmanıza yardımcı olmak üzere bir dizi isteğe bağlı Cochlear aksesuarı bulunur.



UYARI

Yalnızca Cochlear onaylı sabitleme aksesuarlarını kullanın.



NOT

Hybrid modu, sabitleme aksesuarlarıyla birlikte kullanılamaz. Bunlar, ses işlemcisini kulak arkasına konumlandırır veya akustik bileşenin takılmamasına neden olan özel bir kulak kancası kullanır.

Cochlear Kurcalamaya Karşı Korumalı Kulak Kancası

Küçük çocuklar için küçük bir kulak kancasıdır. Boğulma tehlikesi oluşturma riskini azaltmak için ekstra bir kanca sabitlemeye yardımcı olur.



1. Kulak kancasını ve pil modülünü çıkarın.



2. Kurcalamaya karşı korumalı kulak kancasını takın.



Cochlear Snugfit

Ses işlemcinizi tek başına bir kulak kancasından daha emniyetli bir şekilde sabit tutar. Küçük, orta ve büyük boyları mevcuttur.



1. Kulak kancasını ve pil modülünü çıkarın.



2. Snugfit'i takın.



Cochlear Hugfit

Bir çocuğun ses işlemcisini yalnızca kulak kancasından daha emniyetli bir şekilde sabit tutar. Kullanıcıyla ilgilenen kişilerin kontrollere ve aksesuarlara erişimi vardır. Küçük kulaklar için üç boyu mevcuttur.

1. Kulak kancasını ve pil modülünü çıkarın.



2. Hugfit'i takın.



UYARI

Kullanılan Hugfit'in çok sıkı olmaması için klinik uzmanlarının ve ailelerin kullanılan Hugfit boyunu takip etmeleri ve çocuk büyüdükçe geçerli Hugfit boyunu daha büyük bir boyla değiştirmeleri önemlidir.

Cochlear Kulak Kalıbı Adaptörü

Normal bir kulak kancası yerine tercih etmeniz halinde özel bir kulak kalıbı takmanıza olanak tanır.



NOT

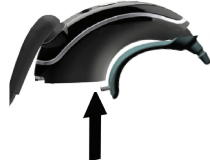
Cochlear, özel kulak kalıpları tedarik etmemektedir.



1. Kulak kancasını ve pil modülünü çıkarın.



2. Kulak kalıbı adaptörünü takın.



3. Pil modülünü ve kulak kalıbını takın.



Cochlear Koala Klips

Ses işlemcinizi giysilerinize klips ile takabilmenizi sağlar. Küçük çocukların ses işlemcisini kulaklarına takabilecekleri zamana kadar kullanabilecekleri bir seçenektir.



NOT

Bobini daha uzun bir kabloyla kullanmanız gerekir.



1. Bobini, kulak kancasını ve pil modülünü çıkarın.



2. İşlem ünitesini Koala Klipsine takın.



3. Koala Klipsin üzerindeki metal tırnağın işlem ünitesinin kılıfına oturmasını sağlamak için pil modülünü takarken işlem ünitesinin üzerinden aşağı bastırın.



Ses işlemcisi kulağa takıldığı zaman baktığı yöne bakacak şekilde ayarlayın.



NOT

Mikrofonların üzerinin kapanmadığından (kıyafetle vb.) emin olun.

Cochlear Baş Tipi Adaptör

Ses işlemcinizi ve bobini tutarak başınıza takabilmenizi sağlar.



NOT

- Baş tipi adaptörlerin sağ veya sol taraf modelleri bulunur; ses işlemciniz, kulağınıza taktığınızda baktığı yöne bakıyor olmalıdır.
- Baş tipi adaptörler; 6, 8 veya 11 cm'lik bobin kablosu ve kompakt şarj edilebilir pil modülüyle en iyi şekilde çalışır.
- Baş tipi adaptör, başınızın üzerindeyken dönebilir. Bu durumda daha güçlü bir mıknatıs kullanmanız gerekebilir.



1. Ses işlemcisinin gövdesini Baş Tipi Adaptöre takın.



2. Bobini, Baş Tipi Adaptöre takın.



Cochlear Güvenlik İpi

Çocuklar ve aktif yetişkinlerin ses işlemcilerini kaybetme ihtimalini düşürmek için klipsle giysiye takılır. Tekli veya ikili (iki ses işlemcisi olan kullanıcılar için) olarak mevcuttur.



Bobin Ara Parçası

İnce bir deri flepiniz varsa bobin ve implant arasındaki mesafeyi artırır. Gerekirse klinik uzmanınız Bobin Ara Parçasını takacaktır.



Cochlear Nucleus 7 Baş Bandı

Nucleus 7 Saç Bandı, ses işlemcilerinizi yerinde tutmak için tasarlanmıştır.

Beden seçmek için kafanızın çevresini ölçün.

Beden	Kafa çevresi
XS	40-48 cm
S	45-53 cm



NOT

- Saç bandı, ses işlemcinizin performansını etkileyebilir. Herhangi bir değişiklik fark ederseniz klinik uzmanınıza başvurun.
- Öneri: Saç bandını uyurken günde en az bir kez çıkarın. Devamlı takılması halinde saç bandı, hiç çıkarılmadan 30 günden fazla takılmamalıdır.

Saç bandını takma

Saç bandını takmak için bu adımları takip edin.

1. Saç bandını **açın** ve düz bir şekilde serin; kayma önleyici kısım size, üstteki elastik halkalar ve oklar yukarı dönük olmalıdır.



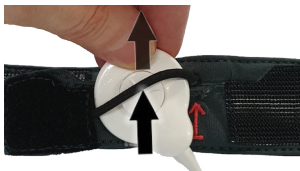
- 1 Elastik halka
- 2 Kayma önleyici kısım
- 3 Ok

Saç bandını takma (devamı)

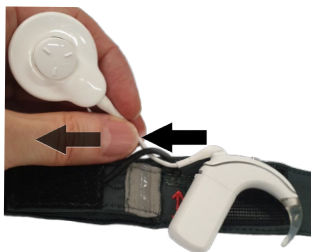
- İşlemcinizin doğru tarafını **bulun** ve flepi **açın**.
 - Sağ işlemci sol tarafa gelmelidir (kırmızı ok)
 - Sol işlemci sağ tarafa gelmelidir (mavi ok).



- Bobini elastik halkadan ok yönünde **çekin**.



- Bobin kablosunu elastik halkadan yanlara doğru **çekin**.



5. Aşağıda gösterilen şekilde işlemciyi flepe doğru ve elastik halkayı işlemcinin üzerine **konumlandırın**:



6. Flepi işlemcinin üzerinden **kapatın** (sıkıca basın).



7. Elastik halkanın doğru şekilde kapanıp kapanmadığını **kontrol edin**.



Saç bandını takma (devamı)

8. İki işlemciniz varsa ikinci işlemcinizi diğer tarafa yerleştirin.
9. Saç bandını başınıza **takın** ve şunlardan emin olun:
 - kayma önleyici kısmın alınınıza geldiğinden
 - işlemcinizin implantınızın üzerinde olduğundan
 - saç bandının sıkıca oturduğundan
 - kancanın ve halka bağlama elemanınının sabit olduğundan (sıkıca basın).



SoftWear ped takma

Cochlear SoftWear pedi isteğe bağlıdır. Bobininizle ilgili rahatsızlık yaşıyorsanız bu yapışkan pedi bobininizin baş kısmına takabilirsiniz.



1. Pedin yapışkan tarafı üzerindeki tek koruma filmini çıkarın.



2. Pedi bobinin baş kısmına takın ve sıkıca bastırın.



3. Pedin yastık tarafında bulunan yarım daire şeklindeki iki koruma yapışkanını çıkarın.
4. Ses işlemcinizi normalde olduğu gibi takın.



NOTLAR

- SoftWear ped ses işlemcinizin performansını etkileyebilir. Herhangi bir değişiklik fark ederseniz klinik uzmanınıza başvurun.
- SoftWear pedi Cochlear Nucleus 7 Aqua+ Bobin veya Cochlear Bobin Ara Parçası ile birlikte kullanmayın.

Spor ve egzersiz



İPUCU

Egzersiz veya spor yaparken pil kapağının ve pil modüllerinin kilitli olduğundan her zaman emin olun.



NOT

Ses işlemcinizi su olan ortamlarda kullanmak istiyorsanız klinik uzmanınızdan Cochlear Nucleus 7 Aqua+ ile ilgili bilgi isteyin.

1. Spor veya egzersiz yaparken ses işlemcinizin yerinde kalmasına yardımcı olmak için Snugfit veya Güvenlik İpi gibi sabitleme aksesuarları kullanın.





2. Egzersizden sonra ter veya kiri gidermek için ses işlemcinizi yumuşak bir bezle silin.



3. Ardından mikrofon koruyucularınızda kir olup olmadığını kontrol edin.

Bkz. *Mikrofon kapağını değiştirme*, sayfa 66.



Seyahat



NOT

Seyahat ettiğiniz yerlerdeki en yakın kliniği bulmak için www.cochlear.com/clinic-finder adresini ziyaret edin.

- Ses işlemcinizle ilgili yardıma ihtiyaç duymanız halinde klinik uzmanınızdan en son programlarınızın çıktısını alın.
- Yedek bir ses işlemciniz varsa doğru programlandığını kontrol edin ve yanınızda götürün.
- Metal detektörleri ve tam vücut tarayıcıları içinden ses işlemciniz takılı halde geçmeniz bir sakıncası yoktur. Kulağınıza olası vızıltı seslerinin gelmesini önlemek için telefon bobinini kapatın.
- Klinik uzmanınızdan bir Hasta Kimlik Kartı isteyin. Her ne kadar düşük bir olasılık olsa da implantınızın bir metal detektörünün alarmını devreye sokması durumunda kimlik kartınız, implante edilmiş bir tıbbi cihaz taşıdığınızı açıklayacaktır.
- Havaalanı güvenliğinden geçerken ses işlemcinizi çıkarmanız gerekirse bir kılıf içinde el bagajınıza koyun.
- Ses işlemciniz açıldığında yüksek frekanslı radyo dalgaları yayar ve kalkış ve iniş esnasında güvenli uçuş moduna alınması gerekebilir. Emin değilseniz uçuştan önce havayolu ekibine danışın.

Uçuş modu



NOT

Uçuş modunda ses işlemcisi düğmesini kullanarak programları normal şekilde değiştirebilirsiniz. True Wireless Aksesuarları kullanılmayacağından ses akışı yapmak için yalnızca telefon bobinini kullanabilirsiniz.

Uçuş moduna girmek için:

1. Pilin bağlantısını kesin.



2. Pili yeniden takarken (2) düğmeyi (1) basılı tutun.

Yeşil ışık yandığında düğmeyi bırakın.



Uçuş modundan çıkmak için:

1. Pilin bağlantısını kesip yeniden bağlayın.

Düzenli bakım



DİKKAT NOTLARI

- Ses işlemcinizi ya da aksesuarlarınızı temizlemek için temizlik maddesi veya alkol kullanmayın.
- Temizlemeden veya bakım yapmadan önce ses işlemcinizi kapatın.

Her gün

- Kullandığınız tüm parçaları ve aksesuarları (ör. Snugfit, SoftWear ped) kir veya neme karşı kontrol edin. İşlem ünitesini, bobini, kabloyu, kulak kancasını ve aksesuarları yumuşak, kuru bir bezle silin. (Temizleme işlemi esnasında aksesuarlar işlem ünitesinin üzerinde kalabilir.)
- Ses işlemcinizi her gece kurutucu kitinizde (nem alma cihazı) kurutarak nemden uzak tutun.
- Pil modülünü çıkarın ve tüm temas noktalarının temiz olduğundan emin olun. Her türlü kiri gidermek için üzerlerine hafifçe vurun ya da üfleyin. Temas noktalarını yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Aksesuarları temiz tutun. Tozları gidermek için konnektörün üzerine üfleyin ve aksesuarları yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.
- Mikrofon koruyucularında kir veya pislik belirtileri olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse değiştirin. Bkz. *Mikrofon kapağını değiştirme*, sayfa 66.

Her ay

- Kulak kancaları veya sabitleme aksesuarlarının gevşeyip gevşemediğini veya yıpranma belirtileri gösterip göstermediğini kontrol edin. Gerekirse değiştirin. 42. sayfadaki *Kulak kancalarını değiştirme* bölümüne veya sabitleme aksesuarınızın talimatlarına bakın.
- Aşınmış veya hasar görmüşse ya da silinemeyecek şekilde kir veya nem birikmişse SoftWear pedi (kullanılıyorsa) değiştirin. SoftWear pedi değiştirerek çözemediğiniz konfor sorunlarınız varsa klinik uzmanınıza danışın. Bkz. *SoftWear ped takma*, sayfa 55.
- Tek kullanımlık pil kullanıyorsanız pil kapağının gevşeyip gevşemediğini kontrol edin. Gevşemişse Cochlear Pil Tutucu O-Halkasını değiştirin.

İki ayda bir

- Kurutucu kitinizdeki dry brick nem alma tabletini değiştirin.

Üç ayda bir

- Mikrofon kapağını değiştirin; bu ses kalitesi açısından çok önemlidir. Bkz. *Mikrofon kapağını değiştirme*, sayfa 66.

Pil şarj cihazı bakımı

Her gün

- Pil şarj cihazınızın temiz olduğunu kontrol edin. Toz veya kir fark ederseniz:
 1. Pil şarj cihazını güç kaynağından ayırın ve tüm pil modüllerini çıkarın.
 2. Pil şarj cihazını baş aşağı tutun ve pil şarj cihazı yuvalarındaki kirleri gidermek için hafifçe vurun. Yuvaların zerine dikkatlice üfleyerek de kirlerin giderilmesine yardımcı olabilirsiniz.
 3. Pil şarj cihazı yuvalarını yumuşak, kuru bir bezle silin.
- (Y Tipi Pil şarj Cihazı) Yuvaların eşit bir şekilde yıpranması için her şarj edişinizde farklı bir şarj cihazı yuvası kullanın.

Islanması durumunda

- Pil şarj cihazına sıvı sıçraması durumunda, cihazı dikkatle silkeleyerek sıvıyı uzaklaştırın ve pil şarj cihazını yaklaşık 24 saat süreyle kurutun. Pil şarj cihazını kuruyana kadar kullanmayın.

Sa bandı bakımı



DİKKAT

Sa bandınızı temizlemeden önce ses işlemcisini çıkarın.

Sa bandı kirliyse:

- Soğuk suda yıkayın (makinede veya elde).
- Çamaşır suyu kullanmayın.
- Kurutucuya atmayın.
- Orta ısıda tleyin.

Saklama

Kurutucu kit

Ses işlemcinizi geceleri Cochlear tarafından sağlanan kurutucu kitin içinde muhafaza edin:

- **tek kullanımlık piller** kullanıyorsanız: ses işlemcisini tamamen birleştirilmiş halde muhafaza edin.
- **şarj edilebilir pil** kullanıyorsanız: gerekirse pil modülünü çıkarıp şarj edin. Bobini işlem ünitesine takılı şekilde muhafaza edin ve kurutucu kitte saklayın.



Saklama kılıfı

Uzun süreli saklama için:

- Tek kullanımlık pilleri çıkarın ve birbirlerine temas etmeyecek şekilde saklayın.
- Şarj edilebilir pil modüllerini çıkarın ve tam şarjlı olarak saklayın.



Saklama kılıfları Cochlear'dan edinilebilir.

Su, kum ve kir

Ses işlemciniz su, kum ve toza karşı dayanıklıdır. Bununla birlikte işlemciniz hassas bir elektronik cihaz olduğu için yine de aşağıdaki önlemleri almalısınız.



İşlem üniteniz ıslanırsa yumuşak bir bezle kurulayın.

Ardından pil modülünü (ve kullanılıyorsa tek kullanımlık pilleri) çıkararak bunları ve temas noktalarını yumuşak bir bezle kurulayın ve değiştirin.

Mikrofon koruyucularını değiştirin ve işlem ünitenizi Cochlear tarafından temin edilen kurutma kitinin içine yerleştirerek 8 saat boyunca burada muhafaza edin.

Bkz. *Piller*, sayfa 14.

Bkz. *Mikrofon kapağını değiştirme*, sayfa 66.



İşlem ünitenize kum veya kir girmesi durumunda, çıkarmak için bileşenleri dikkatlice sallayın.

İşlem üniteniz şunlar ile birlikte takıldığında tozdan veya geçici olarak suya girmesinden kaynaklanan arızalanmaya karşı korumalıdır (IP57 dereceli):

- şarj edilebilir pil modülü;
- bobin;
- ve akustik bileşen bağlanmamış halde.



Şarj edilebilir pil modülü yerine tek kullanımlık pil modülü kullanıyorsanız veya işlem ünitesini kulağa takılmış bir akustik bileşenle birlikte kullanıyorsanız toz ve su sıçraması sebebiyle arızalanmaya karşı korumalıdır (IP54 dereceli).



Mikrofon kapağını değiştirme

Mikrofon koruyucularınızı üç ayda bir ya da kirlı görünüyorlarsa veya ses kalitesinde bir kayıp fark ederseniz değiştirin. Bunlar, tamamen değiştirilen Cochlear Mikrofon Kapağına entegredir.



Adım 1: Eski mikrofon kapağını çıkarma



1. Bobin kablosu tutma yerini kavrayın ve **sağlamca çekip** işlem ünitesinden çıkarın. Bobin kablosunun esnek parçasını çekmeyin.



DİKKAT

Bobin kablosunu işlem ünitesinden çekip çıkarırken bükmeyin.



2. Mikrofon kapağını alt kenarından tutun ve çıkarmak için yukarı doğru kaldırın.

Adım 2: Yeni mikrofon kapağını yerleştirme



1. Yedek mikrofon kapağını işlem ünitesinin üzerine yerleştirin.



2. Yerine oturduğunu hissedene kadar mikrofon kapağının her iki ucuna parmağınızla sıkıca bastırın.



3. Bobin kablonuzu yerine oturana kadar işlemciye itin. **Çevirmeyin.**

Bobini değiştirme

Cochlear Slimline™ Bobin, en konforlu yerleşimi tercih edebilmemiz için dört farklı uzunlukta kabloyla (6, 8, 11 ve 25 cm) birlikte temin edilir.

Bazı sabitleme aksesuarlarını (Koala Klips gibi) kullanabilmek için farklı uzunlukta bir kablo kullanmanız da gerekebilir.



NOT

Bobini işlem ünitesinden yalnızca gerekli durumlarda çıkarın.



1. Bobin kablosu tutma yerini kavrayın ve **sağlamca çekip** işlem ünitesinden çıkarın. Bobin kablosunun esnek parçasını çekmeyin.



DİKKAT

Bobin kablosunu işlem ünitesinden çekip çıkarırken bükmeyin.



2. Yeni bobin kablosu klik sesi ile yerine oturana kadar işlem ünitesine itin. **evirmeyin.**

Bobin mıknatısını değiştirme

Doğru güçte bir Cochlear Mıknatıs seğmeniz gerekir; mıknatısın çok zayıf olması halinde bobin düşebilir ve çok güçlü olması halinde rahatsızlığa neden olabilir.

Mıknatıs gc, standart mıknatıslarda $\frac{1}{2}$ (en zayıf) ile 6 (en gcl) arasında değişirken "(I)" mıknatıslarda $\frac{1}{2}$ (I) (en zayıf) ile 5(I) (en gcl) arasında değişmektedir.

Bazı sabitleme aksesuarlarını (Baş Tipi adaptör gibi) kullanabilmek için farklı güçte bir mıknatıs kullanmanız da gerekebilir.



NOT

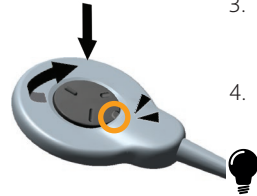
Klinik uzmanınız size Cochlear Mıknatıs Ters Polarite verdiyse bunu burada normal mıknatıs için açıklandığı Şekilde kullanın.



1. Parmak tutma yerleri yukarı dönükken mıknatısı saat yönünü tersine çevirerek geşetin.



2. Mıknatısı ıkarın.



3. Yeni mıknatısı yerleştirin ve durana kadar saat yönünde çevirin.
4. Yerine oturduğunu hissedene kadar mıknatısı biraz daha çevirin.




İPUCU

Kilitlendiğinde kurcalamaya karşı korumalı kilit işareti kabloyla hizalanır.




Işıklar

Klinik uzmanınız ses işlemcinizi ışık göstergelerinin bir kısmını veya tamamını gösterecek biçimde ayarlayabilir.



Açma ve kapatma

IŞIK	ANLAMI
 Yeşil ışık hızlı yanıp sönüyor	Ses işlemcisi mikrofonlardan ses alırken yanıp söner (Yalnızca çocuk modu).
 Yeşil ışık hızlı yanıp sönüyor	Programları açma ve değiştirme. Yanıp sönme sayısı geçerli programın numarasını gösterir.
 Uzun yanıp sönen turuncu ışık	Ses işlemcisi kapanıyor.


Düğmeyi kilitleme

IŞIK	ANLAMI
 Yanıp sönen yeşil, ardından turuncu	Ses işlemcisi düğmesi kilitleniyor.
 Yanıp sönen turuncu, ardından yeşil	Ses işlemcisi düğmesinin kilidi açılıyor.
 Düğmeye basılırken turuncu ışık yanıp sönüyor	Ses işlemcisi düğmesi kilitlidir.

Ses akışı yapma




IŞIK	ANLAMI
 4 saniye boyunca mavi ışık yanıp sönüyor	Ses işlemcisi, kablosuz aksesuar ile eşleştirme başarılı olduğunda yanıp söner.
 Mavi ışık hızlı yanıp sönüyor	Ses işlemcisi, bir ses kaynağından ses alırken yanıp söner (Yalnızca çocuk modu).

ForwardFocus *




IŞIK	ANLAMI
 Yeşil ışık hızlı yanıp sönüyor	ForwardFocus açılıyor/kapatılıyor (Yalnızca çocuk modu).

* Varsa yalnızca Nucleus Smart Uygulaması

İkazlar

IŞIK	ANLAMI
 Her saniye turuncu ışık yanıp sönüyor	Ses işlemcisi kafanızda değilken (veya yanlış implanta bağlandığında) yanıp söner.
 Turuncu yanıp sönme	Ses işlemcisi pil seviyeleri düşüktür. Pilleri değiştirin.
 Sabit turuncu	Arıza. Klinik uzmanınızla iletişime geçin. Sorun çözülene kadar yanık kalır.




Pilin şarj edilmesi

IŞIK	ANLAMI
	Pil modülü şarj ediliyor.
	Pil modülü tamamen şarj edildi.
	Hata (bkz. <i>Sorun giderme</i> , sayfa 76).




Uyarı sesleri

Klinik uzmanınız, aşağıdaki uyarıları (yalnızca siz işitirsiniz) işitebilmeniz için ses işlemcinizi ayarlayabilir.

Açma ve kapatma

UYARI SESİ	ANLAMI
	Program değiştiriliyor. Uyarı sesi sayısı seçili programın numarasını gösterir.
Kısa ince uyarı sesleri	
	Ses veya hassasiyet seviyesi (varsa) değiştiriliyor.
Kısa ince uyarı sesi	
	Ses seviyesi veya hassasiyet değiştirilirken ulaşılan ses seviyesi/hassasiyet üst veya alt limitini bildirir.
Kısa ince ve ardından kısa kalın uyarı sesi	



Düğmeyi kilitleme

UYARI SESİ	ANLAMI
	Ses işlemcisi düğmesi kilitlidir.
Düğmeye bastığınızda kısa kalın uyarı sesi	
	Ses işlemcisi düğmesi kilitleniyor.
Kısa ince ve ardından kısa kalın uyarı sesi	
	Ses işlemcisi düğmesinin kilidi açılıyor.
Kısa kalın ve ardından kısa ince uyarı sesi	




Telefon bobini

UYARI SESİ	ANLAMI
 Uzun ince uyarı sesi	Mikrofonlar ile telefon bobini kullanımı arasında geçiş yapılıyor.




Kablosuz aksesuarlar

UYARI SESİ	ANLAMI
 Artan 5 uyarı sesi	Ses akışına başlamak için kablosuz aksesuar ile bağlantı kuruluyor.
 Kısa kalın uyarı sesi	Ses akışı durdurulurken.


İkazlar

UYARI SESİ	ANLAMI
 2 kısa kalın uyarı sesi	Ses işlemcisi pil seviyeleri düşüktür. Pilleri değiştirin.
 4 saniye süreyle kısa kalın uyarı sesi	Piller bitmiş ve ses işlemcisi kapanıyor. Pilleri değiştirin.
 4 saniyeden uzun süreyle 4 uzun kalın uyarı sesi	Genel arıza. Klinik uzmanınıza danışın.

Ana ses seviyesi limiti, bas ve tiz ayarı*

UYARI SESİ	ANLAMI
 Yüksek sesli uzun orta uyarı sesi	Ana ses seviyesi limiti ayarlanıyor.
 Yüksek sesli uzun ince uyarı sesi	Tiz seviyesi ayarlanıyor.
 Yüksek sesli uzun kalın uyarı sesi	Bas seviyesi ayarlanıyor.

ForwardFocus *

UYARI SESİ	ANLAMI
 Kısa ince uyarı sesi	ForwardFocus açılıyor/kapatılıyor.

* Varsa yalnızca Nucleus Smart Uygulaması

Sorun giderme

Ses işlemcinizin çalışması veya emniyeti ile ilgili endişeleriniz varsa klinik uzmanınıza başvurun.

SORUN	ÇÖZÜM
Ses işlemcisi açılmıyor/düğme tepki vermiyor	<ol style="list-style-type: none">1. Ses işlemcinizi yeniden açmayı deneyin. Bkz. <i>Açma ve kapatma</i>, sayfa 31.2. Düğmenin kilidini açmayı deneyin. Bkz. <i>Kontrol düğmesini kilitleme</i>, sayfa 31.3. Pilleri değiştirin. Bkz. <i>Pil modülünü değiştirme</i>, sayfa 18 veya <i>Tek kullanımlık pilleri değiştirme</i>, sayfa 20.4. Henüz şarj edilmemiş yeni bir şarj edilebilir pil kullanıyorsanız hala "Uyku Modu"nda olabilir. Bkz. <i>Şarj edilebilir pilleri şarj etme</i>, sayfa 22.5. İki implantınız varsa her implant için doğru ses işlemcisini kullandığınızdan emin olun.6. Pil temas noktalarında kir ve toz olup olmadığını kontrol edin. Bkz. <i>Su, kum ve kir</i>, sayfa 64.7. Sorun devam ederse klinik uzmanınızla görüşün.
Ses işlemcisi kapanıyor	<ol style="list-style-type: none">1. Klinik uzmanınıza "Otomatik kapanma" işlevinin etkin olup olmadığını sorun. Etkinse ses işlemcisi iki dakikanın ardından hala implanta bağlanmadığında kapanır.2. Pilleri değiştirin. Bkz. <i>Pil modülünü değiştirme</i>, sayfa 18 veya <i>Tek kullanımlık pilleri değiştirme</i>, sayfa 20.

SORUN	ÇÖZÜM
Ses işlemcisi kapanmıyor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ses işlemcisinin kilitli olmadığından emin olun. Bkz. <i>Kontrol düğmesini kilitleme</i>, sayfa 31. 2. Pil modülünü işlem ünitesinden çıkarın. Bkz. <i>Pil modülünü çıkarma</i>, sayfa 18.
Ses işlemcisi uyarı seslerinin veya ışıkların yanıp sönmesinin ne anlama geldiğinden emin değilsiniz	Bkz. <i>Işıklar</i> , sayfa 70 ve <i>Uyarı sesleri</i> , sayfa 73.
Ses işitmiyorsunuz veya ses kesintili geliyor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobin kablosunun işlem ünitesi üzerindeki yuvaya tam olarak takılı olduğundan emin olun. 2. İmplantınız için doğru bobin mıknatısını kullandığınızdan emin olun. Emin değilseniz klinik uzmanınızla iletişime geçin. 3. Uzaktan Kumanda kullanıyorsanız ses seviyesini yükseltin. 4. Nucleus Smart Uygulamasını kullanıyorsanız ses seviyesini veya hassasiyeti yükseltin. 5. Başka bir program deneyin. Bkz. <i>Program değiştirme</i>, sayfa 33. 6. Pilleri değiştirin. Bkz. <i>Pil modülünü değiştirme</i>, sayfa 18 veya <i>Tek kullanımlık pilleri değiştirme</i>, sayfa 20. 7. Sorun devam ederse klinik uzmanınızla görüşün.
Seste kesintiler, vızılı sesleri veya bozuk konuşma işitiyorsunuz	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sizi etkileyebilecek radyo ve televizyon iletim kuleleri (yaklaşık 1,6 km veya 1 mil yakında), alışveriş merkezleri, havaalanı güvenlik sistemleri ve cep telefonları gibi parazit kaynakları olup olmadığını kontrol edin. 2. Manyetik veya elektronik parazit kaynaklarından uzaklaşmayı deneyin. 3. Sorun devam ederse klinik uzmanınızla görüşün.

SORUN

ÇÖZÜM

Ses çok yüksek veya rahatsız edici

1. Uzaktan Kumanda kullanıyorsanız ses seviyesini düşürün.
2. Nucleus Smart Uygulamasını kullanıyorsanız ses seviyesini veya hassasiyeti düşürün.
3. Başka bir program deneyin. Bkz. *Program değiştirme*, sayfa 33.
4. İki ses işlemciniz varsa (her taraf için bir adet) bunların doğru tarafta olduklarından emin olun.
5. Sorun devam ederse işlem ünitesini ve bobini başınızdan hemen çıkarın ve klinik uzmanınızla iletişime geçin.

Ses çok düşük veya boğuk

1. Uzaktan Kumanda kullanıyorsanız ses seviyesini yükseltin.
2. Nucleus Smart Uygulamasını kullanıyorsanız ses seviyesini veya hassasiyeti yükseltin.
3. Başka bir program deneyin. Bkz. *Program değiştirme*, sayfa 33.
4. Mikrofon koruyucularını değiştirmeyi deneyin. Bkz. *Mikrofon kapağını değiştirme*, sayfa 66.
5. Sorun devam ederse klinik uzmanınızla görüşün.

SORUN

ÇÖZÜM

Ses işlemcinizin ses aldığını doğrulamak istiyorsunuz

1. Ses işlemcinizin üst kısmındaki ışığı kontrol edin (etkinse). Bkz. *Işıklar*, sayfa 70.
2. İşitme kaybı olmayan bir kişi, dinleme kulaklığı adaptörünüz varsa ses işlemcisinin aldığı sesi dinleyebilir. Bkz. *Dinleme kulaklıklarının kullanımı*, sayfa 37.
3. Nucleus Smart Uygulamasını kullanıyorsanız ses işlemcisinin ses alıp almadığını kontrol etmek için Durum ekranını kullanın
4. Sorun devam ederse klinik uzmanınızla görüşün.

Ses işlemcisi veya bobin ısınıyor

İşlem ünitesini, bobini ve kabloları başınızdan hemen çıkarın; pil modülünü ayırın ve klinik uzmanınızla iletişime geçin.

Daralma, rahatsızlık hissediyorsunuz veya implant bölgenizde cilt tahrişi oluştu

1. Bobin mıknatısınız çok güçlü veya ciltle temas ediyor olabilir. Daha zayıf bir mıknatısa geçin. Bkz. *Bobin mıknatısını değiştirme*, sayfa 69.
2. Yapışkan bir SoftWear ped kullanmayı deneyin. Bkz. *SoftWear ped takma*, sayfa 55.
3. Saç bandı gibi bir sabitleme yardımcısı kullanıyorsanız ses işlemciniz üzerine basınç uygulanıyor olabilir. Sabitleme yardımcınızı ayarlayın veya farklı bir yardımcı deneyin.
4. Sorun devam ederse klinik uzmanınızla görüşün.

Kablosuz aksesuardan ses işitmiyorsunuz

1. Yapılan testler, civardaki elektrikli cihazlardan kaynaklanan parazitlerin zaman zaman kablosuz bir aksesuarın ses akışını bozabildiğini göstermiştir; bu parazitlenmeye neden olabilecek her türlü cihazdan uzaklaşmayı deneyin.
2. Kablosuz aksesuarın şarj edilip edilmediğini ve açık olup olmadığını kontrol edin.
3. Kablosuz aksesuarın ses işlemcinizle eşleştirilip eşleştirilmediğini kontrol edin.
4. Kablosuz aksesuarın ses seviyesini kontrol edin.
5. Nucleus Smart Uygulamasını kullanıyorsanız ses işlemcisinin aksesuardan ses alıp almadığını kontrol etmek için Durum ekranını kullanın.
6. Nucleus Smart Uygulamasını kullanıyorsanız aksesuar/mikrofon ses seviyesini kontrol edip ayarlayın.
7. Varsa farklı bir ses işlemcisi deneyin.
8. Daha fazla sorun giderme bilgisi için bkz. *True Wireless Aksesuar Kullanıcı Kılavuzu*.

Dinleme kulaklığından ses işitmiyorsunuz

1. Dinleme kulaklığı kablosunun dinleme kulaklığı adaptörü üzerindeki yuvaya tam olarak takılı olup olmadığını kontrol edin.
2. Dinleme kulaklığı adaptörünün ses işlemcisi ve pil modülüne doğru bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
3. Nucleus Smart Uygulamasını kullanıyorsanız ses işlemcisinin ses seviyesini kontrol etmek için Durum ekranını kullanın.
4. Varsa farklı bir ses işlemcisi deneyin.

Dinleme kulaklığından yüksek veya bozuk ses işitiyorsunuz

Dinleme kulaklığını çıkarın ve klinik uzmanınıza danışın.

- Ses işlemcisi ıslandı** 1. Ses işlemcinizi yumuşak bir bezle kurulaşın, mikrofon koruyucularını değiştirin ve ses işlemcinizi Cochlear tarafından temin edilen kurutucu kitin içine yerleştirerek 8 saat boyunca burada muhafaza edin. Bkz. *Su, kum ve kir*, sayfa 64.

Ses işlemciniz üzerinde olağan bir kontrol yapmak istiyorsunuz

Bkz. *Düzenli bakım*, sayfa 60.

Piller normalde olduğu kadar dayanmıyor

1. Pil modülünün tüm parçalarını ve bağlantılarını temizleyin.
2. İşlem ünitesindeki tüm bağlantıları temizleyin.
3. İmplantınız için doğru bobin mıknaşısını kullandığınızdan emin olun. Emin değilseniz klinik uzmanınızla iletişime geçin.
4. Bobini yeni bir bobin ile değiştirmeyi deneyin.
5. Tek kullanımlık pil kullanıyorsanız önerilen pilleri kullanıp kullanmadığınızı kontrol edin. Bkz. *Tek kullanımlık pilleri değiştirme*, sayfa 20.
6. İşlem ünitesine takmadan önce tek kullanımlık yeni pilleri birkaç saniye bekletmeyi unutmayın.
7. Sorun devam ederse klinik uzmanınızla görüşün.

Pil şarj cihazındaki gösterge ışığı tam şarjlı bir pilin hala şarj olduğunu gösteriyor

Tam şarjlı pildeki şarj döngüsü çok kısa olduğundan bu durum pile herhangi bir zarar vermez.

SORUN**ÇÖZÜM**

Pil şarj cihazındaki gösterge ışığı turuncu renkte yanıp sönüyor

1. Şarj cihazına yalnızca şarj edilebilen pil modülleri takın.
2. Farklı bir şarj edilebilen pil modülünü deneyin.
3. Y tipi pil şarj cihazını kullanıyorsanız şarj edilebilen pil modülünü şarj cihazının diğer konnektöründe deneyin.
4. Oda sıcaklığı, şarj cihazının çalışabilmesi için uygun olmayabilir. Şarj cihazını farklı bir konumda kullanmayı deneyin.
5. USB bağlantı noktası doğru tipte olmayabilir. Başka bir USB bağlantı noktasını deneyin.
6. Bir USB çoğaltıcı kullanıyorsanız çoğaltıcıya çok fazla cihaz bağlanmış olabilir. Çoğaltıcıdaki cihazlardan bazılarını çıkarmayı deneyin.
7. Doğru tipte olmayan bir USB çoğaltıcı kullanıyor olabilirsiniz. Elektrikli bir çoğaltıcı deneyin.

Pil şarj cihazındaki gösterge ışığı yanmıyor

1. Şarj edilebilen pil modülü doğru bağlanmamıştır. Bağlantıyı kontrol edin.
2. Şarj edilebilen pil modülü fazla deşarj olmuştur.
3. Şarj edilebilen pil modülü arızalıdır. Başka bir modülü deneyin.
4. USB bağlantı noktasına güç sağlanmıyor. Güç kaynağını kontrol edin.

Dikkat notları

- Motor becerileri gelişmekte olan küçük çocukların sert bir nesneden (örneğin masa veya sandalye) başa darbe alma riskleri daha yüksektir. Ses işlemcisinin darbe alması işlem ünitesi veya parçalarının hasar görmesine neden olabilir. Cochlear implantın bulunduğu bölgede başa gelecek bir darbe implanta zarar verebilir ve arızalanmasına yol açabilir.
- Hayvanlar üzerinde yapılan deneylere göre çoğu hasta güvenli olduğu düşünölen elektriksel uyarım düzeylerinden faydalanabilir. Bu uyarımın insanlardaki uzun dönemli etkileri bilinmemektedir.

Uyarılar

Ebeveynler ve kullanıcıyla ilgilenen kişiler için

- Sistemin çıkarılabilir parçaları (ör. mikrofon kapağı, mıknatıslar, piller, pil kapağı, o-halka, kulak kancaları, aksesuarlar) kaybolabilir veya yutma ya da boğulma tehlikesi oluşturabilir. Bunları çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve pil modülünü işlem ünitesine kilitlemek için kurcalamaya karşı korumalı kilit kullanarak pil tutucu kapağını takın.
- İşlem ünitesi ve pil modülünün arasına takılan bazı aksesuarlar, pil modülünün işlem ünitesine kilitlenmesini engelleyerek pil modülünün çıkmasına yol açabilir ve boğulma ya da yutma tehlikesi oluşturabilir. Bu aksesuarlar takılıyken 3 yaşın altındaki çocukları ve boğulma ya da küçük parçaları yutma tehlikesi olan kullanıcıları mutlaka gözetim altında tutun.
- Ebeveynler ve kullanıcıyla ilgilenen kişiler, uzun kabloların (ör. bobin, aksesuar kabloları veya saç bandı) gözetimsiz kullanılmasının boğulma riskine yol açabileceğini bilmelidir.
- Kullanıcıyla ilgilenen kişiler, cihazda aşırı ısınma ve rahatsızlık belirtileri veya implant bölgesinde cilt tahrişi olup olmadığını düzenli aralıklarla kontrol etmelidir. Rahatsızlık veya ağrı olması durumunda (ör. cihazın ısınması veya sesin rahatsız edici düzeyde yüksek olması) ses işlemcisini, bobini ve kabloları hemen çıkarın ve klinik uzmanınızla iletişime geçin.
- Kullanıcıyla ilgilenen kişiler, ses işlemcisine veya bobine basınç uygulayan bir sabitleme yardımcısı kullanılıyorsa rahatsızlık veya cilt tahrişi belirtilerini takip etmelidir. Herhangi bir rahatsızlık veya ağrı varsa cihazı hemen çıkarın ve klinik uzmanınızla iletişime geçin.
- Kurutucu kitlerdeki dry brick nem alma tabletini küçük çocuklardan uzak tutun. Bu maddelerin yutulması ciddi dahili yaralanmalara sebep olur.

- Çocukların pilleri gözetimsiz olarak değiştirmelerine izin vermeyin.
- Çocukların pil şarj cihazını gözetimsiz olarak kullanmalarına izin vermeyin.

Ses işlemcisi ve parçalar

- Her ses işlemcisi implanta özel olarak programlanmıştır. Kesinlikle başka birinin ses işlemcisini takmayın ya da kendinizinkini başka bir kişiye ödünç vermeyin.
- Cochlear implant sisteminizi yalnızca Cochlear onaylı cihaz ve aksesuarlarla birlikte kullanın.
- Performansta ciddi bir değişiklik fark ederseniz ses işlemcinizi çıkarın ve klinik uzmanınıza başvurun.
- Ses işlemciniz ve sistemin diğer aksamı karmaşık elektronik parçalar içerir. Bu parçalar dayanıklı olmalarına karşın yine de dikkatli kullanılmalıdır.
- Bu ekipman üzerinde değişiklik yapılması yasaktır. Değişiklik yapılırsa garanti geçersiz olur.
- Ses seviyesinin rahatsız edici düzeyde yüksek olması durumunda hemen dinleme kulaklıklarını çıkarın ve klinik uzmanınıza bilgi verin.
- Bobin mıknatısı çok güçlüyse veya cilde temas ediyorsa implant bölgesinde baskı yaraları oluşabilir. Bu durumda veya bu bölgede sıkma hissi veya acı duymanız halinde ses işlemcinizi kullanmayı bırakın ve klinik uzmanınızla iletişime geçin.
- Ciltle temas halindeyken (ör. bobin üstünde yatar durumda uyurken veya dar bir şapka kullanırken) bobine sürekli baskı uygulamayın.
- Yakında yüksek gürültü olması durumunda konfor için ses seviyesini çok fazla yükseltmeyin.
- Ses seviyesini sık sık ayarlamamız gerekiyorsa veya ses seviyesinin değiştirilmesi rahatsızlığa neden olursa klinik uzmanınızla iletişime geçin.
- Ses işlemcinizi patlayıcının veya oksijenin çok olduğu ortamlarda kullanmayın.

- Ses işlemcinizin veya parçalarının herhangi bir mücevher (ör. kulak kancası ve küpeler) ya da makineyle birbirine dolaşmasına izin vermeyin.
- Ses işlemcisini veya parçalarını hiçbir ev aletinin (ör. mikrodalgı fırın, kurutma makinesi) içine yerleştirmeyin.
- Ses işlemcisini veya parçalarını ısıya maruz bırakmayın (ör. kesinlikle güneş ışığında, pencere önünde veya arabada bırakmayın).
- Mor Ötesi C (UVC) lambası olan kurutucu kitleri kullanmayın (örneğin Freedom™ Dry and Store kullanmayın).
- Ses işlemcinizle implant arasındaki manyetik bağlantı, diğer manyetik kaynaklardan etkilenebilir.
- Ses işlemcinizin implantınıza manyetik bağlantısı diğer işitme yardımcılarını etkileyebilir.
- Ses işlemcisi bobininiz ve mıknatısınız, metal veya manyetik nesnelere etkilenebilir. Metal veya manyetik nesnelere bobininizden uzak tutun.
- Yedek bobin mıknatıslarını güvenli şekilde saklayın ve manyetik şeritleri olan kartlardan (örneğin kredi kartları, otobüs biletleri gibi) uzak tutun.
- Cihazınızda yaşam destek cihazlarından (kalp pilleri ve ICD'ler [implante edilebilir kardiyoverter defibrilatörler] ve manyetik ventriküler şantlar) uzakta tutulması gereken mıknatıslar bulunur; mıknatıslar bu cihazların çalışmasını etkileyebilir. Ses işlemcinizi bu tür cihazlardan en az 15 cm (6 inç) uzakta tutun. Daha fazlasını öğrenmek için ilgili cihazın üreticisiyle iletişime geçin.
- Ses işlemciniz ve uzaktan kumandanız, yaşam destek cihazlarını (kalp pilleri ve ICD'ler gibi) etkileyebilecek elektromanyetik enerji yaymaktadır. Ses işlemcisi ve uzaktan kumandanızı bu tür cihazlardan en az 15 cm (6 inç) uzakta tutun. Daha fazlasını öğrenmek için ilgili cihazın üreticisiyle iletişime geçin.

- Cihazı veya aksesuarları vücudunuzun herhangi bir kısmının içine yerleştirmeyin (örn. burun, ağız).
- Cochlear implantınızın çalışmasını olumsuz yönde etkileyebilecek bir ortama (kalp pili takan hastaların girmesinin sakıncalı olduğu alanlar dahil) girmeden önce tıbbi tavsiye isteyin.
- Bazı dijital cep telefonu tipleri (örneğin bazı ülkelerde kullanılan Küresel Mobil İletişim Sistemi (GSM)), harici cihazlarınızın çalışmasını olumsuz etkileyebilir. Kullanılmakta olan bir dijital cep telefonunun 1-4 m (~3-12 ft) yakınındayken bozuk ses işitebilirsiniz.
- Yalnızca Cochlear Nucleus koklear implant kullanıcıları için maksimum dalış derinliği 40 m'dir (~131 ft). Orta kulak enfeksiyonu gibi bir dalış kontrendikasyonuna neden olabilecek herhangi bir sorununuz olmadığından emin olmak için dalış öncesinde tıbbi tavsiye isteyin. Maske taktığınızda implant bölgesi üzerinde basınçtan kaçının.
- Plastik oyun aletleriyle oynamak gibi elektrostatik deşarj oluşturan etkinliklerde bulunmadan önce ses işlemcinizi çıkarın. Nadir durumlarda statik elektrik deşarjı ses işlemcinize zarar verebilir veya işlemcinin kapanmasına neden olabilir. Ses işlemciniz kapanırsa yeniden başlatılmasının ardından normal çalışmasına devam etmesi gerekir. Cochlear implant sistemi herhangi bir cisim veya kişiye temas etmeden önce statik elektrik mevcutsa (örneğin kıyafetler baş üzerinden çıkarılıp giyilirken veya bir araçtan inerken) metal kapı kolu gibi iletken bir cisme dokunmanız gerekir.

Piller

- Yalnızca koklear implant kullanımını için tasarlanmış, Cochlear tarafından temin edilen veya önerilen 675 (PR44) çinko-hava pilleri kullanın. Gümüş oksit veya alkalin pilleri tavsiye etmeyiz.
- Tek kullanımlık pilleri doğru yönde takın.
- Tek kullanımlık piller kısa devre yaparsa ses işlemcisi çalışmaz ve işlemcinin sıcaklığı +42°C'ye (+107°F) çıkabilir. Ses işlemcisini ve bobini hemen çıkarın ve klinik uzmanınızla iletişime geçin.
- Üretici, marka, tip, yaş veya daha önceki kullanılma durumu bakımından farklılık gösteren tek kullanımlık pilleri karışık kullanmayın.
- Boşalmış tek kullanımlık pilleri ses işlemcisinin içinde bırakmayın.
- Her iki tek kullanımlık pili de aynı zamanda değiştirin.
- Kullanılmış pilleri yerel düzenlemelere uygun olarak vakit kaybetmeden ve dikkatli biçimde bertaraf edin. Çocuklardan uzak tutun.
- Pillere kısa devre yaptırmayın (ör. pil kutup uçlarının birbirine temas etmesine izin vermeyin veya pilleri serbest bir şekilde cepte taşımayın vb.).
- Pilleri demonte veya deforme etmeyin, suya sokmayın veya ateşe atarak bertaraf etmeyin.
- Ses işlemcisi kullanılmadığında pilleri çıkarın ve temiz ve kuru bir yerde ayrı olarak saklayın.

- Pillerin kirlenmesi durumunda temiz kuru bir bezle silin.
- Kullanılmamış pilleri orijinal ambalajında temiz ve kuru bir yerde muhafaza edin.
- Hasarlı veya deforme pilleri kullanmayın. Cildiniz veya gözleriniz pil sıvısına temas edecek olursa suyla yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın.
- Pilleri kesinlikle ısıya maruz bırakmayın (ör. kesinlikle güneş ışığında, pencere önünde veya arabada bırakmayın).
- Pilleri kesinlikle ağzınıza sokmayın. Yutulması durumunda derhal hekiminiz veya yerel zehirlenme bilgi merkeziyle irtibata geçin.
- Tek kullanımlık pilleri yeniden şarj etmeyin.
- Sadece Cochlear tarafından temin veya tavsiye edilen şarj edilebilen pilleri ve pil şarj cihazlarını kullanın. Başka pil veya pil şarj cihazlarının kullanılması zarar veya yaralanmaya neden olabilir.
- Şarj edilebilen pilleri kullanmadan önce şarj edin.
- Pil şarj cihazı temas noktalarına dokunmayın.

Tıbbi tedaviler

Manyetik rezonans görüntüleme (MRI)



Nucleus 7 Ses İşlemcisi, uzaktan kumanda ve ilgili aksesuarlar (Kablosuz Programlama Podu gibi) MR İçin Güvenli Değildir.

Tam MRI güvenlik bilgilerine www.cochlear.com/warnings adresinden veya bölgesel Cochlear ofisinizi arayarak (iletişim numaraları bu belgenin sonunda yer almaktadır) ulaşabilirsiniz.

Endüksiyon ile oluşan akımlar, ısı ve titreşim oluşumuna yol açan tıbbi tedaviler

Koklear implant sahibi olmak, bazı tıbbi tedavilerde daha fazla özen gösterilmesini gerektirir. Tıbbi tedaviye başlamadan önce bu kısımdaki bilgiler kullanıcının doktoruyla görüşülmelidir.

Bu kısımda listelenen tıbbi tedavilerden herhangi birine başlamadan önce ses işlemcisi çıkarılmalıdır.

Bazı tıbbi tedaviler, doku zedelenmesine veya implantın kalıcı hasar görmesine sebep olabilen indüklenmiş akımlar oluşturur. Aşağıdaki tedavilerden birini başlatmadan önce cihazı devre dışı bırakın.

Özel tedaviler için uyarılar aşağıda belirtilmiştir.

KOŞUL	UYARI
Diyatermi	Elektromanyetik radyasyonun (manyetik indüksiyon bobinleri veya mikro dalga) kullanıldığı tedavi veya tıbbi diyatermi (termopenetrasyon) uygulamayın. Endüksiyon ile elektrot kablosunda oluşan yüksek akımlar koklea/beyin sapında doku hasarına veya implantın kalıcı olarak hasar görmesine neden olabilir. Ultrasonun kullanıldığı medikal diyatermi baş ve boynun altında uygulanabilir.
Elektrokonvülsif terapi	Hiçbir koşulda implant hastası üzerinde elektrokonvülsif terapi uygulamayın. Elektrokonvülsif terapi, doku hasarına veya implantın zarar görmesine sebep olabilir.

KOŞUL	UYARI
Elektrocerrahi	<p>Elektrocerrahi cihazları, elektrottan akabilecek radyo frekans akımlarını başlatabilir.</p> <p>Monopolar elektrocerrahi cihazları, implant kullanıcısının başı veya boynu üzerinde kullanılmamalıdır; endüksiyon ile oluşan akımlar iç kulak/sinir dokularına zarar verebilir veya implant üzerinde kalıcı hasara yol açabilir.</p> <p>Bir hastanın başında ve boynunda bipolar elektrocerrahi cihazları kullanılırken dağlama elektrotları implanta temas etmemeli ve elektrotlardan en az 1 cm (½ inç) uzaklıkta tutulmalıdır.</p>
İyonlaştırıcı radyasyon terapisi	İyonlaştırıcı radyasyon terapisini doğrudan implant üzerinde uygulamayın. İmplanta zarar verebilir.
Sinirsel Uyarım	Sinirsel uyarımı doğrudan implant üzerinde uygulamayın. Endüksiyon ile elektrot kablosunda oluşan yüksek akımlar, koklea/beyin sapında doku hasarına veya implantın kalıcı olarak hasar görmesine neden olabilir
Tedavi ultrasonu	Doğrudan implantın üzerinde tedavi edici düzeylerde ultrason enerjisi kullanmayın. Ultrason alanını yanlışlıkla yoğunlaştırabilir ve doku hasarı veya implantta hasar oluşturabilir.

Diğer bilgiler

Fiziksel yapılandırma

İşlem ünitesi şu parçalardan oluşur:

- Ses almak için kullanılan iki adet çok yönlü mikrofon.
- Boyun halka sistemleri ve oda halka sistemleri tarafından yayılan manyetik alanları almak için kullanılan dahili telefon bobini.
- Dijital sinyal işleme (DSP) ve çift yönlü kablosuz iletişim özelliklerine sahip özel analog ve dijital entegre devreler.
- Ses işlemcisinin çalışmasını veya oluşan sorunu belirten üç renkli görsel gösterge.
- Kullanıcının temel özellikleri kontrol etmesine olanak tanıyan kontrol düğmesi.
- Bobin kablosu için özel 4 pimli konnektör.
- Bir dizi kulak kancası ve özel sabitleme seçeneği.

İşlem ünitesinin enerjisini piller sağlar. Bobin, implanta enerji ve veri aktaran bir bağlantı transformatörü görevi görür.

Malzemeler

- İşlem ünitesi: kopolyester.
- Pil modülleri (tüm tipler) kopolyesterden üretilmiştir.
- Bobin polipropilen (PP) ve termoplastik elastomerden (TPE) üretilmiştir.
- Bobin mıknatısının muhafazası akrilonitril bütadien stirenden (ABS) üretilmiştir.
- Bobin kablosu polivinil klorürden (PVC) üretilmiştir.
- Bobin kablosu fişleri PP ve TPE'den üretilmiştir.
- Sabitleme parçaları, poliamit (PA) ve sıvı silikon kauçuktan (LSR) üretilmiştir.
- Saç bandı parçaları polyester, elastan, kauçuk, spandeks ve naylondan üretilmiştir.

Pil ömrü, şarj döngüleri ve kullanım ömrü

- Pil ömrü; tek kullanımlık pillerin değiştirilme veya şarj edilebilen pillerin şarj edilme zamanı gelene kadar cihazın çalışacağı süredir.
- Pil şarj döngüsü, şarj edilebilen pilin tam şarjı ve deşarjıdır.
- Pil kullanım ömrü, pil ömrü orijinal tam şarjlı kapasitesinin %80'ine düşene kadar şarj edilebilen bir pilin dayanacağı toplam şarj döngüsü sayısıdır.

Çalışma özellikleri

İşlem ünitesi

ÖZELLİK	DEĞER/ARALIK
Ses girişi frekans aralığı	100 Hz ila 8 kHz
Kablosuz teknolojisi	<ul style="list-style-type: none">• Özel düşük enerjili çift yönlü kablosuz bağlantı (uzaktan kumanda, kablosuz aksesuarlar)• Yayınlanmış ticari kablosuz protokolü (Düşük Enerjili Bluetooth)
RF frekansı	2,4 GHz
Maks. RF çıkış gücü	1 dBm
Çalışma voltajı	2,00 V ila 4,25 V
Güç sarfiyatı	20 mW ila 100 mW
Şarj döngüleri	Oda sıcaklığında 400 şarj/deşarj döngüsünün ardından \geq %80 kapasite
Tuş fonksiyonları	Ses işlemcisini açma ve kapatma, ses akışını açma ve kapatma, programı değiştirme
Uzaktan iletişim menzili	<ul style="list-style-type: none">• En az 2 m (uzaktan kumanda)• En az 3 m (Telefon Klipsi)• En az 7 m (Mini Mikrofon, TV Aksesuarı)• En az 2 m (Made for iPhone kontrolü)• En az 7 m (Made for iPhone ses akışı)• En az 7 m (Android ses akışı*) * yalnızca uyumlu Android cihazlarda kullanılabilir

Pil modülü

TİP	KAPASİTE/VOLTAJ ARALIĞI
Tek kullanımlık pil modülü	İki adet PR44 (çinko hava) düğme pil. Her biri 1,45 V (nominal). Cochlear, koklear implant kullanımı için tasarlanmış 675 çinko-hava pillerini önerir.
Kompakt şarj edilebilir pil modülü	91 mAh/3,7 V
Standart şarj edilebilir pil modülü	183 mAh/3,7 V

Bobin

ÖZELLİK	DEĞER/ARALIK
Çalışma voltajı	2,0 V ila 2,6 V
Çalışma frekansı	5 MHz

Kablosuz iletişim bağlantısı

Kablosuz iletişim bağlantısı, GFSK (Gauss tipi frekans kayma modeli) kullanarak 2,4 GHz ISM bandında ve özel bir çift yönlü iletişim protokolünde çalışır. Belirli bir kanal üzerinde parazitlenmeye engel olmak üzere kanallar arasında sürekli olarak geçiş yapar.

- Uzaktan kumanda, ses işlemcisinden en az 2 metrelik mesafeden, 4'ün üzerinde kanaldan çalışır. Ses işlemcisinin çalışma mesafesinin dışında (veya kapalı) olması ya da bağlantının geniş spektrumlu parazitlenme nedeniyle kesintiye uğraması halinde ekranı aracılığıyla bu durumları belirtir (daha fazla bilgi için uzaktan kumandanın kullanıcı kılavuzuna bakın).
- True Wireless aksesuarları; 16'nın üzerinde kanaldan, Telefon Klipsi için en az 3 metrelik, Mini Mikrofon ve TV Aksesuarı için 7 metrelik mesafeden çalışır.

Bluetooth® Smart da parazitlenmeyi engellemek için 37'nin üzerinde kanalda frekans atlama özelliğini kullanarak 2,4 GHz ISM bandında çalışır. Çalışma mesafesi en az 7 metredir ve uygulama, ses işlemcisinin çalışma mesafesi dışında (veya kapalı) olduğunu ya da bağlantının geniş spektrumlu parazitlenme nedeniyle kesintiye uğradığını gösterir.

Ürün bileşenlerinin boyutları (Tipik değerler)

ÜRÜN	UZUNLUK	GENİŞLİK	DERİNLİK	ÇAP
Nucleus 7 işlem ünitesi, orta boy kulak kancası ve kompakt şarj edilebilir pil modülü ile	36,5 mm	9,0 mm	45,0 mm	Geçersiz
Tek kullanımlık pil modülü	29,4 mm	9,0 mm	17,3 mm	Geçersiz
Kompakt şarj edilebilir pil modülü	18,0 mm	9,0 mm	17,3 mm	Geçersiz
Standart şarj edilebilen pil modülü	24,8 mm	9,0 mm	17,3 mm	Geçersiz
Cochlear Slimline Bobin	Geçersiz	Geçersiz	5,8 mm	30,3 mm

Ürün ağırlığı (Tipik değerler. Tüm ağırlıklar orta boy kulak kancası ile ölçülmüştür.)

BİLEŞEN	AĞIRLIK
Nucleus 7 işlem ünitesi (pil modülü olmadan)	3,9 g
Nucleus 7 işlem ünitesi, kompakt şarj edilebilir pil modülü ile	7,9 g
Nucleus 7 işlem ünitesi, standart şarj edilebilen pil modülü ile	9,8 g
Nucleus 7 işlem ünitesi, tek kullanımlık pil modülü ile (iki adet 675 çinko-hava pili dahil)	10,1 g
Bobin ve kablo (bobin mıknatısı olmadan)	3,9 g

Ortam koşulları

KOŞUL	MİNİMUM	MAKSİMUM
Saklama ve taşıma sıcaklığı	-10°C (+14°F)	+55°C (+131°F)
Saklama ve taşıma nem oranı	%0 RH	%90 RH
Çalışma sıcaklığı (ses işlemcisi)	+5°C (+41°F)	+40°C (+104°F)
Çalışma sıcaklığı (pil şarj cihazı)	0°C (+32°F)	+40°C (+104°F)
Çalışma bağıl nem oranı	%0 RH	%90 RH
Çalışma basıncı	700 hPa	1060 hPa

Tek kullanımlık piller

Ses işlemcinizde kullanılan tek kullanımlık piller için pil üreticisi tarafından önerilen çalışma koşullarını kontrol edin.

FCC (Federal İletişim Komisyonu) ve Kanada ISED uyumluluğu

Bu cihaz; Federal İletişim Komisyonu Kuralları, Kısım 15 ve Yenilik, Bilim ve Ekonomik Kalkınma Kanada'ya ait RSS-210 hükümleri ile uyumludur. Çalıştırma aşağıdaki iki koşula tabidir:

- Bu cihaz zararlı parazite neden olmaz.
- Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya sebep olabilecek parazit de dahil alınan her paraziti kabul etmelidir.

Bu ekipmanda Cochlear Limited tarafından açıkça onaylanmadan yapılan değışiklik veya dönüşümler, Federal İletişim Komisyonu'nun bu ekipmanı çalıştırma iznini geçersiz kılabilir.

Bu ekipman test edilerek Federal İletişim Komisyonu Kurallarının 15. Bölümüne göre Sınıf B dijital cihazlara yönelik limitlere uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar bir konut kurulumunda zararlı parazite karşı makul ölçüde koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Bu ekipman, radyo frekans enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun kurulmaz ve kullanılmazsa telsiz iletişimine yönelik zararlı parazite sebep olabilir. Fakat parazitin belirli bir kurulumda oluşmayacağını garantiyi yoktur.

Bu ekipman radyo veya televizyon sinyallerinde zararlı parazitlenmeye yol açacak olursa (bu durum ekipman kapatılıp açılarak belirlenebilir) kullanıcının aşağıdaki önlemlerden biri veya birkaçını kullanarak parazitlenmeyi gidermesi tavsiye edilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı alıcının bağlı olduğundan farklı bir prize veya devreye bağlayın.
- Yardım için bayinize veya deneyimli bir telsiz/televizyon teknisyenine danışın.

FCC ID: WTO-CP1000

IC: 8039A-CP1000

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Elektromanyetik uyumluluk (EMC)



UYARI

Portatif RF iletişim ekipmanları (anten kabloları ve harici antenler gibi çevresel donanımlar dahil), üretici tarafından belirtilen kablolar dahil olmak üzere Nucleus 7 Ses İşlemcinizin herhangi bir parçasından en az 30 cm (12 inç) uzakta tutulmalıdır. Aksi takdirde bu ekipmanın bozulmasına neden olabilir.

Bu sembolle işaretlenmiş ekipmanın yakınında parazit oluşabilir:



Çevrenin korunması

Ses işlemcinizde atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2002/96/EC sayılı Direktife tabi elektronik bileşenler bulunmaktadır.

Ses işlemcinizi veya pilleri ayrıştırılmamış evsel atıklar ile birlikte atmayarak çevrenin korunmasına yardımcı olun. Lütfen ses işlemcinizi elektronik ürünlere yönelik yerel yönetmeliklere uygun olarak geri dönüşüme gönderin veya bertaraf edin.

Sertifikasyon ve uygulanan standartlar



Onaylanmış Kuruluş numarasına sahip CE işareti, Nucleus 7 işlem ünitesi için geçerlidir.



CE işareti aşağıdaki aksesuarlar için geçerlidir:

Kulak Kancası, Cochlear Hugfit™ (tüm boylar), Cochlear Snugfit (tüm boylar), Cochlear Kulak Kalıbı Adaptörü, Nucleus 7 Saç Bandı, Cochlear Koala Klips, Cochlear Baş Tipi Adaptör, Cochlear Güvenlik İpi (Tek ve Çift), Cochlear Mıknatıs (tüm güç değerleri, tipler ve renkler), Cochlear Mıknatıs Ters Polarite (tüm güç değerleri, tipler ve renkler), Cochlear Pil Tutucu, Cochlear Pil Kapağı, Standart Şarj Edilebilir Pil Modülü, Kompakt Şarj Edilebilir Pil Modülü, Cochlear USB Şarj Cihazı, Cochlear Y Tipi Şarj Cihazı, Cochlear Kulaklıklılı Dinleme Kulaklığı Adaptörü ve Cochlear SoftWear Ped.

Nucleus 7 Ses İşlemcisi, Radyo Ekipmanlarına ilişkin 2014/53/EU sayılı EC direktifinde yer alan temel koşulları, Ek III'teki uygunluk değerlendirme prosedürüne uygun olarak yerine getirir. Uygunluk beyanı, www.cochlear.com/wps/wcm/connect/intl/about/company-information/declaration-of-conformity adresinde yer almaktadır

Güvenlik ve klinik performans özeti

Nucleus 7 İşlem Ünitesinin (model numarası: CP1000) güvenlik ve klinik performans özetini şu adreste bulabilirsiniz: <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>.

Etiketleme sembolleri

Aşağıdaki semboller ses işlemcinizde veya aksesuarlarında ve/veya ambalaj üzerinde görülebilir:



Kullanım kılavuzuna başvurun



Kullanım talimatlarına başvurun



Etikette bulunmayan, cihaza ilişkin özel uyarılar veya önlemler



Üretici



Uyumlu ses işlemcileri



Avrupa Topluluğu yetkili temsilcisi



Benzersiz Cihaz Kimliği



Tıbbi Cihaz



Katalog numarası



Seri numarası



Parti kodu



Üretim tarihi



Sıcaklık sınırları



Onaylanmış kuruluş numarası ile CE tescil işareti



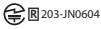
CE tescil işareti



Doğal kauçuk lateks içerir veya bulundurur. Alerjiye neden olabilir.



Avustralya ve Yeni Zelanda için telsiz uyumluluk sertifikasyonu



Japonya için telsiz uyumluluk sertifikasyonu



Kore için telsiz uyumluluk sertifikasyonu

Rx Only

Reçeteye verilir



Geri dönüştürülebilir malzeme



Elektrikli bileşenleri yerel yönetmeliklerinize uygun olarak bertaraf edin



Tip B uygulamalı parça

IP54

Giriş Koruma Derecesi

- Çapı 1,0 mm veya daha fazla olan katı yabancı cisimlere karşı korumalıdır.
- Toz girişinden kaynaklanan arızalanmaya karşı korumalıdır.
- Su sıçramasından kaynaklanan arızalanmaya karşı korumalıdır.

IP57

Giriş Koruma Derecesi

- Çapı 1,0 mm veya daha fazla olan katı yabancı cisimlere karşı korumalıdır.
- Toz girişinden kaynaklanan arızalanmaya karşı korumalıdır.
- Geçici olarak suya daldırılmaktan kaynaklanan arızalanmaya karşı korumalıdır.

Ciddi olaylar

Tıbbi cihazlarla ilgili ciddi olaylar seyrek olsa da, böyle olayların yaşanabileceği kabul edilmektedir. Cochlear kuruluş olarak zarar olasılığının farkındadır ve bildirilen ciddi olaylara yanıt verecektir.

Ciddi olay nedir?

"Ciddi olay" doğrudan veya dolaylı olarak beklenmedik veya istenmeyen bir olaya sebep olmuş veya bu olasılığı taşımış her türlü olay olup aşağıdakilerin herhangi birini içerebilir:

- Hasta, kullanıcı veya başka bir kişinin ölümü,
- Hasta, kullanıcı veya başka bir kişinin sağlık durumunun geçici veya kalıcı olarak ciddi derecede kötüleşmesi,
- Ciddi bir kamu sağlığı tehdidi.

Ciddi olayların raporlanması

Ciddi olay teşkil eden olayların kesin bir listesi bulunmamakla beraber tüm ciddi olaylar aşağıda belirtilen kurumlara raporlanmalıdır:

- yerel Cochlear ofisiniz
www.cochlear.com/intl/contact/global-offices
- Ulusal Yetkili Makamınız
http://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en

Uyumlu aksesuarlar

KATEGORİ	AKSESUARLAR
Sabitleme	Cochlear Hugfit, Cochlear Snugfit, Cochlear Güvenlik İpi, Cochlear Koala Klips, Cochlear Baş Tipi Adaptör, Cochlear Kulak Kalıbı Adaptörü, Cochlear Pediyatrik Saç Bandı, Cochlear™ Bobin Ara Parçası, Cochlear SoftWear Ped.
Su geçirmez	Nucleus 7 Aqua+ Kılıf, Nucleus 7 Aqua+ Bobin, Cochlear Güvenlik Kordonu.
Akustik bileşen	Cochlear Hybrid Alıcı, Cochlear Dom Seti, Cochlear Hybrid ProWax.
Bakım ve koruma	Cochlear Kulaklıklılı Dinleme Kulaklığı Adaptörü, Cochlear Nucleus Etkinlik Kiti Muhafazası, Dry & Store Ünitesi, Cochlear Mikrofon Kapağı, Saklama Kılıfı, Breeze by Dry & Store®, Dry Brik® by Dry & Store®, Kurutma Kapsülleri, Mikrofiber Bez.
Kablosuz	Cochlear Uzaktan Kumanda (CR310), True Wireless Aksesuarları - Cochlear Wireless Phone Clip (Telefon Klipsi), Cochlear Wireless Mini Microphone 2 (Mini Mikrofon), Cochlear Wireless Mini Microphone 2+ (Mini Mikrofon), Cochlear Wireless TV Streamer (TV Aksesuarı).
Güç	Cochlear Standart veya Kompakt Şarj Edilebilir Pil Modülü, Cochlear Y Tipi Pil Şarj Cihazı, Pil Tutucu, Cochlear USB Şarj Cihazı, Pil Kapağı, Cochlear USB Elektrik Adaptörü.
Üçüncü taraf	Phonak Roger 20 alıcı.
Çeşitli	Cochlear LiteWear VücutTipi Kablosu, Kullanıcı Sırt Çantası, Nucleus İki Taraflı Yapışkan Kimlik Etiketleri.

Ekipman sınıflandırması

Ses işlemciniz, IEC 60601-1:2005/A1:2012, Tıbbi Elektrikli Ekipman – Bölüm 1: Temel Güvenlik ve Gerekli Performans için Genel Gereklilikler başlıklı uluslararası standartta açıklandığı şekilde dahili beslemeli ekipman Tip B uygulamalı parçadır.

Yasal bildirim

Bu kılavuzda yapılan açıklamaların, yayımlanma tarihinden itibaren doğru ve gerçek olduğu düşünülmektedir. Ancak belirtilen teknik özellikler bildirimde bulunulmadan değiştirilebilir.

© Cochlear Limited 2021

Notlar

A series of 25 horizontal dotted lines for writing notes.

Hear now. And always

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany
Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 770

Cochlear Americas 10350 Park Meadows Drive, Lone Tree, CO 80124, USA
Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada
Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland
Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205

Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom
Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426

Cochlear Benelux NV Schaliënhoedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium
Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70

Cochlear France S.A.S. 135 Route de Saint-Simon, 31035 Toulouse, France
Tel: +33 5 34 63 85 85 (International) or 0805 200 016 (National) Fax: +33 5 34 63 85 80

Cochlear Italia S.r.l. Via Trattati Comunitari Europei 1957-2007 n.17, 40127 Bologna (BO), Italy
Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden
Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60

Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti.

Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-Istanbul, Turkey
Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

Cochlear (HK) Limited Room 1404-1406, 14/F, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong
Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183

Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon Building 33, Teheran-ro 8 gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea
Tel: +82 2 533 4450 Fax: +82 2 533 8408

Cochlear Medical Device (Beijing) Co., Ltd
Unit 2608-2617, 26th Floor, No.9 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China
Tel: +86 10 5909 7800 Fax: +86 10 5909 7900

Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd.

Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051, India
Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd) 〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル
Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

Cochlear Middle East FZ-LLC

Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925

Cochlear Latinoamérica S.A.

International Business Park, Building 3835, Office 403, Panama Pacifico, Panama
Tel: +507 830 6220 Fax: +507 830 6218

Cochlear NZ Limited

Level 4, Takapuna Towers, 19-21 Como St, Takapuna, Auckland 0622, New Zealand
Tel: +64 9 914 1983 Fax: 0800 886 036

www.cochlear.com

Made for

 iPhone | iPad | iPod

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, AutoNRT, Autosensitivity, Beam, Bring Back the Beat, Button, Carina, Cochlear, 科利耳, コクレア, 코클리어, Cochlear SoftWear, Contour, コントウア, Contour Advance, Custom Sound, ESprit, Freedom, Hear now. And always, Hugfit, Hybrid, Invisible Hearing, Kanso, MET, MicroDrive, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, Osia, Outcome Focused Fitting, Off-Stylet, Profile, Slimline, SmartSound, Softip, SPrint, True Wireless, elips şeklinde logo ve Whisper; Cochlear Limited şirketinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır. Ardium, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, DermaLock, Human Design, Piezo Power, SoundArc, Vistafix ve WindShield; Cochlear Bone Anchored Solutions AB şirketinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır. Bluetooth, Bluetooth SIG şirketinin tescilli ticari markasıdır. Apple, iPad, iPhone ve iPod touch; Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır. Android, Google Inc. şirketinin ticari markasıdır. Roger, Sonova AG şirketinin ticari markasıdır.

© Cochlear Limited 2021

D1827539 V2

Turkish translation of D1677984 V9 2021-12


Cochlear®